

**Digital Color Printer**

# **Olivetti d-Color P20W/P26W**

**MANUALE d'USO**



**PUBBLICAZIONE EMESSA DA:**

Olivetti S.p.A.

Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 -10015 Ivrea (TO)

[www.olivetti.com](http://www.olivetti.com)

Copyright © 2006, Olivetti

Tutti i diritti riservati

Settembre 2006

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.



ENERGY STAR è un marchio di fabbrica registrato in U.S.A.

Il programma ENERGY STAR è stato istituito dal ministero per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti per la riduzione del consumo di energia, in risposta alle esigenze di salvaguardia ambientale per promuovere la progettazione e l'utilizzo di apparecchiature per l'ufficio a più alto rendimento per energia assorbita.

---

**I requisiti qualitativi di questo prodotto sono attestati dall'apposizione della marcatura   sul prodotto.**

---

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità sopra attestata, oltre, naturalmente, le caratteristiche del prodotto:

- errata alimentazione elettrica;
  - errata installazione o uso errato o improprio o comunque difforme dalle avvertenze riportate sul manuale d'uso fornito col prodotto;
  - sostituzione di componenti o accessori originali con altri di tipo non approvato dal costruttore, o effettuata da personale non autorizzato.
-

## PREFAZIONE

Nella stesura di questo manuale è stato fatto il possibile per fornire informazioni complete, precise ed aggiornate. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il costruttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software ed all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone. La menzione di prodotti software di altri produttori non implica necessariamente la relativa approvazione del costruttore.

Nella stesura di questo documento è stato fatto il possibile per fornire informazioni accurate e utili. Tuttavia non si garantisce in alcun modo, espresso o implicito, la validità e correttezza delle informazioni qui riportate.

Copyright © 2006. Tutti i diritti riservati.

Hewlett-Packard, HP e LaserJet sono marchi registrati di Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS sono marchi registrati di Apple Computer.

Gli altri nomi di prodotto e marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

## PRIMO AIUTO D'EMERGENZA



### **Fare attenzione alla polvere del toner.**

Se ingoiata, provocare il vomito e richiedere assistenza medica. Non tentare in nessun caso di provocare il vomito se la persona è svenuta.

Se inalata, portare la persona in uno spazio aperto per respirare aria fresca e consultare un medico.

Se viene a contatto con gli occhi, lavare con acqua abbondante per almeno 15 minuti mantenendo le palpebre aperte e consultare un medico.

In caso di fuoriuscita, pulire la parte interessata con acqua fredda e sapone per ridurre il rischio di macchie sulla pelle o sugli indumenti.

# DIRETTIVA 2002/96/CE SUL TRATTAMENTO, RACCOLTA, RICICLAGGIO E SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE E LORO COMPONENTI

## 1. PER I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA (UE)

È vietato smaltire qualsiasi apparecchiatura elettrica ed elettronica come rifiuto solido urbano: è obbligatorio effettuare una sua raccolta separata. L'abbandono di tali apparecchiature in luoghi non specificatamente predisposti ed autorizzati, può avere effetti pericolosi sull'ambiente e sulla salute.

I trasgressori sono soggetti alle sanzioni ed ai provvedimenti a norma di Legge.

### PER SMALTIRE CORRETTAMENTE LE NOSTRE APPARECCHIATURE POTETE:

- (a) Rivolgersi alle Autorità Locali che vi forniranno indicazioni e informazioni pratiche sulla corretta gestione dei rifiuti, ad esempio: luogo e orario delle stazioni di conferimento, ecc.
- (b) All'acquisto di una nostra nuova apparecchiatura, riconsegnare al nostro Rivenditore un'apparecchiatura usata, analoga a quella acquistata.

Il simbolo del contenitore barrato, riportato sull'apparecchiatura, significa che:



- L'apparecchiatura, quando sarà giunta a fine vita, deve essere portata in centri di raccolta attrezzati e deve essere trattata separatamente dai rifiuti urbani;
- Olivetti garantisce l'attivazione delle procedure in materia di trattamento, raccolta, riciclaggio e smaltimento della apparecchiatura in conformità alla Direttiva 2002/96/CE (e succ.mod.).

## 2. PER GLI ALTRI PAESI (NON UE)

Il trattamento, la raccolta, il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche dovrà essere effettuato in conformità alle Leggi in vigore in ciascun Paese.

# SOMMARIO

<b>Prefazione</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Primo aiuto d'emergenza</b> . . . . .	<b>3</b>
DIRETTIVA 2002/96/CE . . . . .	4
<b>Sommario</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Note, Avvertenze ed Attenzione</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Introduzione</b> . . . . .	<b>7</b>
Panoramica della stampante . . . . .	9
Modifica della lingua del display . . . . .	11
<b>Consigli per la scelta della carta</b> . . . . .	<b>12</b>
Cassetti carta . . . . .	13
Cassetto multiuso . . . . .	13
RACCOGLITORE VERSO IL BASSO . . . . .	14
RACCOGLITORE VERSO L'ALTO . . . . .	14
Unità duplex . . . . .	14
<b>Caricamento della carta</b> . . . . .	<b>15</b>
Cassetti carta . . . . .	15
<b>Impostazioni della stampante in Windows</b> . . . . .	<b>20</b>
Preferenze di stampa nelle applicazioni Windows . . . . .	20
Impostazione dal Pannello di controllo di Windows . . . . .	25
<b>Impostazioni della stampante in Mac</b> . . . . .	<b>29</b>
<b>Stampa a colori</b> . . . . .	<b>46</b>
Fattori che influenzano l'aspetto delle stampe . . . . .	46
Suggerimenti per la stampa a colori . . . . .	48
Accesso alle opzioni di corrispondenza colore . . . . .	49
Impostazione delle opzioni di corrispondenza colori . . . . .	50
Utilizzo della funzione Colour Swatch (Campione colori) . . . . .	51
<b>Funzioni dei menu</b> . . . . .	<b>52</b>
Print Jobs Menu (Menu lavori) . . . . .	53
Informazioni, menu . . . . .	53
Menu Stampa . . . . .	54
Supporti stampa, menu . . . . .	56
Menu Colore . . . . .	59
Sistema, menu . . . . .	60
Menu USB . . . . .	61
Network Menu (Menu rete) . . . . .	61
Manutenzione, menu . . . . .	63
Utilizzo, menu . . . . .	64

<b>'Sostituzione dei materiali di consumo . . . . .</b>	<b>65</b>
Dettagli per l'ordinazione dei materiali di consumo . . . . .	66
Sostituzione della cartuccia di toner . . . . .	67
Sostituzione del tamburo di stampa . . . . .	72
Sostituzione della cinghia di trasferimento. . . . .	76
Sostituzione del fusore . . . . .	79
Pulizia della testina LED . . . . .	82
<b>Installazione degli accessori opzionali. . . . .</b>	<b>83</b>
Unità duplex . . . . .	83
Aggiornamento della memoria . . . . .	85
Cassetto carta aggiuntivo . . . . .	89
Impostazione dei driver di stampa di Windows. . . . .	90
<b>Eliminazione degli inceppamenti della carta . . . . .</b>	<b>91</b>
<b>Indice analitico. . . . .</b>	<b>104</b>

## NOTE, AVVERTENZE ED ATTENZIONE

---

### NOTA:

*Nel presente manuale le note appaiono con questo aspetto. Una nota fornisce informazioni aggiuntive per integrare le informazioni del testo principale e semplificare la comprensione del prodotto.*

---

### AVVERTENZA!

**Nel presente manuale le Avvertenze appaiono con questo aspetto. Un messaggio di avvertenza fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono provocare malfunzionamenti o danni all'apparecchiatura.**

### ATTENZIONE!

**Nel presente manuale gli avvisi appaiono con questo aspetto. Un avviso di attenzione fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono determinare rischi di lesioni personali.**

# INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato questa stampante a colori di. La nuova stampante è stata progettata con funzioni avanzate per la produzione ad alta velocità di stampe a colori chiari e vivaci e di pagine molto nitide in bianco e nero su una vasta gamma di supporti di stampa per uso ufficio.

La stampante ha le caratteristiche riportate di seguito:

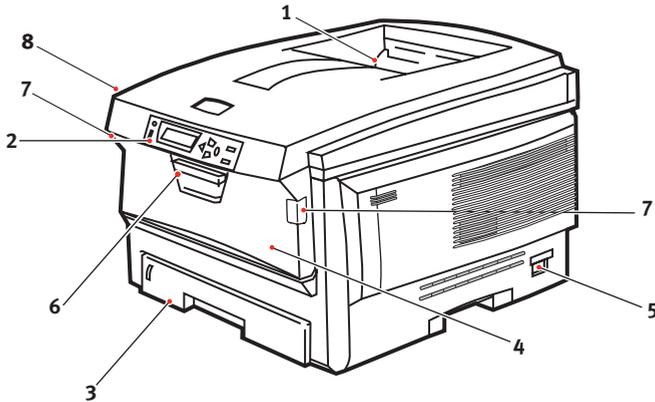
- > La tecnologia multilivello produce colori dai toni più tenui e gradazioni colour più uniformi per conferire qualità fotografica ai documenti;
- > velocità di stampa fino a 20 (P20W) o 26 (P26W) pagine al minuto a pieno colore per stampare con rapidità presentazioni a colori di grande impatto e documenti di altro tipo;
- > velocità di stampa fino a 32 pagine al minuto in bianco e nero per stampare con rapidità ed efficacia tutti i documenti di carattere generale che non richiedono il colore;
- > 600 x 600, 1200 x 600 dpi (punti per pollice) e risoluzione di stampa a 600 x 600 x 2 bit per la produzione di immagini di alta qualità ed elevata definizione;
- > tecnologia LED digitale a colori a singolo passaggio per elaborazioni ad alta velocità delle pagine stampate;
- > la connessione di rete 10Base-T e 100Base-TX consente agli utenti in rete di condividere questa preziosa risorsa.
- > La modalità Ottimizzazione fotografica consente di migliorare le stampe delle immagini fotografiche;

Sono, inoltre, disponibili le caratteristiche opzionali riportate di seguito:

- > stampa fronte/retro automatica (duplex) per ridurre il consumo di carta e le dimensioni delle stampe di documenti voluminosi;
- > cassetto carta aggiuntivo per caricare altri 530 fogli in modo da ridurre al minimo l'intervento dell'operatore oppure per utilizzare carta di diverso tipo (carta intestata, formati carta alternativi o supporti di stampa di altro tipo);
- > memoria aggiuntiva che consente la stampa di pagine più complesse. Ad esempio, la stampa di striscioni ad alta risoluzione;

## PANORAMICA DELLA STAMPANTE

### VISTA ANTERIORE



**1.** Raccogliitore di output verso il basso.

Punto standard di raccolta delle copie stampate. Raccoglie fino a 250 fogli di grammatura 80g/m<sup>2</sup>.

**2.** Pannello operatore.

Comandi dell'operatore controllati da menu e pannello con display LCD.

**3.** Cassetto carta.

Cassetto carta comune standard. Contiene fino a 300 fogli di grammatura 80g/m<sup>2</sup>.

**4.** Alimentatore multiuso (80g/m<sup>2</sup>).

Utilizzato per introdurre carta di grammatura più alta, buste ed altri supporti speciali. Quando necessario, anche per l'inserimento manuale di fogli singoli.

**5.** Interruttore ON/OFF (ACCESO/ SPENTO).

**6.** Levetta di sblocco del coperchio anteriore.

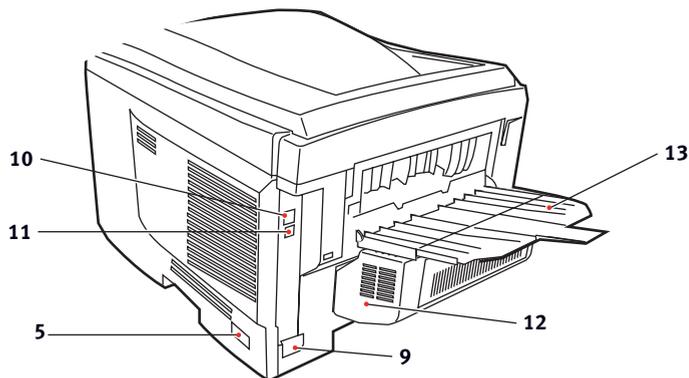
**7.** Levetta di sblocco dell'alimentatore multiuso

**8.** Pulsante di rilascio del coperchio superiore.

La lingua del display LCD può essere modificata scegliendone una qualsiasi tra diverse lingue disponibili. (Vedere "Modifica della lingua del display" a pagina 11.)

## VISTA POSTERIORE

Questa illustrazione mostra il pannello dei collegamenti, il raccogliitore di output posteriore e la sede dell'unità duplex (stampa fronte/retro) opzionale.



**5.** Interruttore ON/OFF (ACCESO/SPENTO).

**9.** Presa di alimentazione CA.

**10.** Interfaccia USB.

**11.** Interfaccia di rete.\*

**12.** Unità Duplex (se installata).

**13.** Raccogliitore verso l'alto, posteriore, per 100 fogli.

*\* L'interfaccia di rete è dotata di una protezione che deve essere rimossa prima della connessione.*

Quando il raccogliitore di carta posteriore viene capovolto verso il basso, la carta esce dalla parte posteriore della stampante e qui viene raccolta con il lato stampato verso l'alto. Questo utilizzo è destinato soprattutto a supporti di stampa di elevata grammatura. Quando il raccogliitore viene utilizzato insieme all'alimentatore multiuso, il percorso carta attraverso la stampante è diretto. In questo modo, si evita che la carta si pieghi nelle parti curve del percorso carta e si rende possibile l'utilizzo di supporti di stampa fino a 203g/m<sup>2</sup> di grammatura.

## **MODIFICA DELLA LINGUA DEL DISPLAY**

La lingua predefinita utilizzata dalla stampante per visualizzare i messaggi e per la stampa dei rapporti è l'inglese. Se necessario, è possibile modificare tale impostazione in:

Tedesco	Danese
Francese	Olandese
Italiano	Turco
Spagnolo	Portoghese
Svedese	Polacco
Russo	Greco
Finlandese	Ceco
Ungherese	Norvegese

*Vedere le istruzioni sulla modifica delle impostazioni di lingua nel file [readme.html](#) contenuto nel CD del driver.*

## CONSIGLI PER LA SCELTA DELLA CARTA

La stampante può gestire una notevole varietà di supporti di stampa, che includono una vasta gamma di grammature e di formati di carta, lucidi e buste. Questa sezione fornisce i consigli generali sulla scelta dei supporti di stampa e illustra come utilizzare ciascun tipo.

Le migliori prestazioni si ottengono utilizzando carta standard di grammatura 75–90 g/m<sup>2</sup> realizzata per l'utilizzo con fotocopiatrici e stampanti laser. I tipi consigliati sono:

- Arjo Wiggins Conqueror Colour Solutions 90 g/m<sup>2</sup>;
- Colour Copy by Neusedlier.

Non è consigliato l'utilizzo di carta gofrata o molto ruvida.

È possibile utilizzare la **carta prestampata**, purché l'inchiostro non produca sbavature quando esposto alle alte temperature del fusore utilizzato nel processo di stampa.

Le **buste** devono essere perfettamente lisce, prive di pieghe, arricciature o altre deformazioni. Devono anche essere di tipo rettangolare con lembo, con una colla che si conservi inalterata quando sottoposta all'alta temperatura e alla pressione del rullo fusore utilizzato in questo tipo di stampante. Le buste con finestra non sono adatte.

I **lucidi** devono essere del tipo appositamente realizzato per l'utilizzo con fotocopiatrici e stampanti laser. In particolare, evitare i lucidi per uso ufficio appositamente creati per essere scritti a mano con pennarelli, in quanto si scioglierebbero nel fusore causando danni.

Le **etichette** devono essere del tipo consigliato per l'utilizzo con fotocopiatrici e stampanti laser, poiché in questo caso le etichette coprono interamente il foglio di supporto. Altri tipi di etichette possono danneggiare la stampante, perché si possono staccare durante il processo di stampa. I tipi consigliati sono:

- Tipi Avery White Laser Label 7162, 7664, 7666 (A4) o 5161 (Letter)

## CASSETTI CARTA

FORMATO	DIMENSIONI	GRAMMATURA (G/M <sup>2</sup> )	
A6 (solo cassetto 1)	105 x 148mm		
A5	148 x 210mm	Leggera	64-74 g/m <sup>2</sup>
B5	182 x 257mm	Media	75-90 g/m <sup>2</sup>
Executive	184.2 x 266.7mm	Pesante	91-120 g/m <sup>2</sup>
A4	210 x 297mm	Ultra	
LETTER	215.9 x 279.4mm	pesante	121-176 g/m <sup>2</sup>
Legal 13 poll.	216 x 330mm		(solo cassetto 2)
Legal 13,5 poll.	216 x 343mm		
Legal 14 poll.	216 x 356mm		

Se è stata caricata carta dello stesso tipo in un altro cassetto (il secondo cassetto se se ne dispone di uno o il cassetto multiuso), è possibile che la stampante passi automaticamente all'altro cassetto per l'alimentazione della carta quando il cassetto in uso ha terminato la carta. Quando si esegue la stampa da applicazioni Windows, questa funzione viene abilitata nelle impostazioni del driver. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Impostazioni della stampante in Windows" nella presente guida. Quando si esegue la stampa da altri sistemi, questa funzione viene abilitata nel menu di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Funzioni dei menu" nella presente guida.

## CASSETTO MULTIUSO

Il cassetto multiuso può gestire gli stessi formati dei cassettei carta, ma con grammatura fino a 203 g/m<sup>2</sup>. Per grammature di carta molto pesanti, utilizzare il raccogliatore carta verso l'alto (posteriore). In questo modo, viene garantito un percorso carta attraverso la stampante pressoché diretto.

Il cassetto multiuso può gestire larghezze della carta fino a un minimo di 100mm e lunghezze della carta fino a un massimo di 1200 mm (stampa di striscioni).

Per lunghezze che superano i 356 mm (Legal 14 poll.) utilizzare grammature comprese tra 90 g/m<sup>2</sup> e 128 g/m<sup>2</sup> e il raccogliatore carta verso l'alto (posteriore).

Utilizzare il cassetto multiuso per stampare su buste e lucidi. È possibile caricare in una volta sola fino a 50 fogli di lucidi o 10

buste, fino a una capacità massima di raccolta equivalente a 10 mm di altezza.

La carta o i lucidi dovrebbero essere caricati con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il bordo superiore verso la stampante. Non utilizzare la funzione duplex (stampa fronte/retro).

## **RACCOGLITORE VERSO IL BASSO**

Il raccoglitore verso il basso nella parte superiore della stampante può contenere fino a 250 fogli di carta standard di 80 g/m<sup>2</sup> e può gestire grammature di carta fino a 176 g/m<sup>2</sup>. Le pagine vengono stampate in ordine di lettura (pagina 1 per prima) e raccolte in ordine di lettura (l'ultima pagina in cima, con la parte stampata rivolta verso il basso).

## **RACCOGLITORE VERSO L'ALTO**

Il raccoglitore verso l'alto nella parte posteriore della stampante deve essere aperto e l'estensione del cassetto estratta quando è necessaria per l'uso. In questa condizione, la carta esce lungo questo percorso, ignorando le impostazioni del driver

Il raccoglitore rivolto verso l'alto può contenere fino a 100 fogli di carta standard di 80 g/m<sup>2</sup> e può gestire grammature di carta fino a 203 g/m<sup>2</sup>.

Utilizzare sempre questo raccoglitore e l'alimentatore multiuso per tipi di carta di peso superiore a 176g/m<sup>2</sup>.

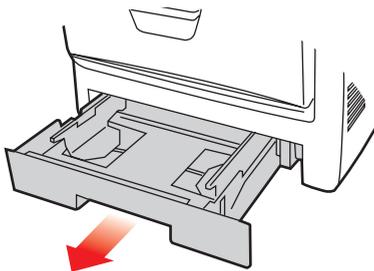
## **UNITÀ DUPLEX**

Questa opzione consente la stampa automatica sui due lati nella stessa gamma di formati di carta del cassetto 2 (cioè tutti i formati dei cassettei ad eccezione di A6), utilizzando grammature di carta di 75-105 g/m<sup>2</sup>.

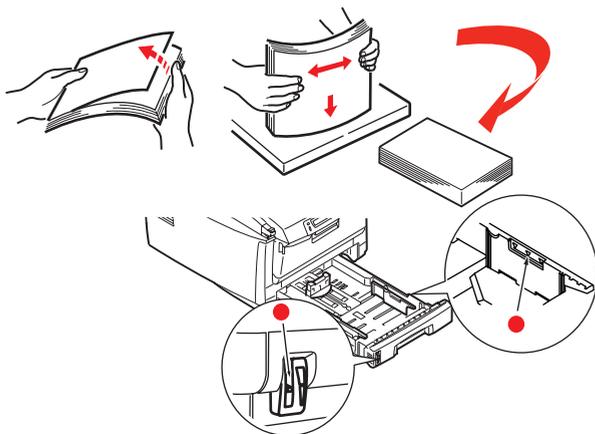
# CARICAMENTO DELLA CARTA

## CASSETTI CARTA

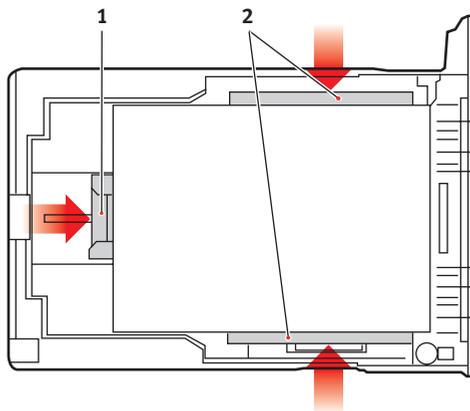
1. Estrarre il cassetto carta dalla stampante.



2. Smazzare la carta da caricare ai lati e nel mezzo in modo che tutti i fogli siano ben separati, poi picchiettare i bordi della carta su una superficie piana in modo che questi siano di nuovo livellati.



- 3.** Caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso e il bordo superiore verso l'interno della stampante, come mostrato nell'illustrazione.



- 4.** Spostare il regolatore della lunghezza del foglio (1) e i regolatori della larghezza del foglio (2) fino a raggiungere il formato della carta da utilizzare.

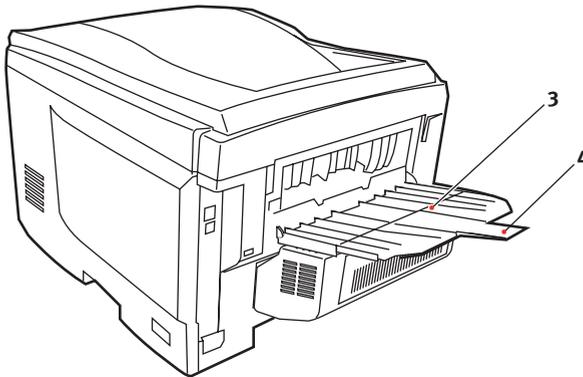
Per impedire gli inceppamenti della carta:

- Non lasciare spazio tra la carta e le guide e il fermo posteriore.
- Non riempire eccessivamente il cassetto carta. La capacità dipende dal tipo di grammatura della carta.
- Non caricare carta danneggiata.
- Non caricare contemporaneamente carta di formati o tipi diversi.
- Non estrarre il cassetto carta durante la stampa (ad eccezione di quanto descritto successivamente per il secondo cassetto).
- Richiudere con delicatezza il cassetto carta.

- 5.** Se si dispone di due cassette e si stampa dal primo cassetto (superiore), è possibile estrarre il secondo cassetto (inferiore) durante la stampa per ricaricarlo. Tuttavia, se si stampa dal secondo cassetto (inferiore),

non estrarre il primo cassetto (superiore), poiché la carta potrebbe incepparsi.

6. Per stampare sul lato di stampa rivolto verso il basso, assicurarsi che il raccoglitore verso l'alto (posteriore) (3) sia chiuso (la carta esce dalla parte superiore della stampante). La capacità di raccolta è di circa 250 fogli, a seconda della grammatura della carta.
7. Per stampare sul lato di stampa rivolto verso l'alto, assicurarsi che il raccoglitore verso l'alto (posteriore) (3) sia aperto e che il supporto carta (4) sia esteso. La carta viene raccolta in ordine inverso e la capacità del cassetto è di circa 100 fogli, a seconda della grammatura della carta.
8. Utilizzare sempre il raccoglitore rivolto verso l'alto (posteriore) per carta pesante (cartoncino, ecc.).

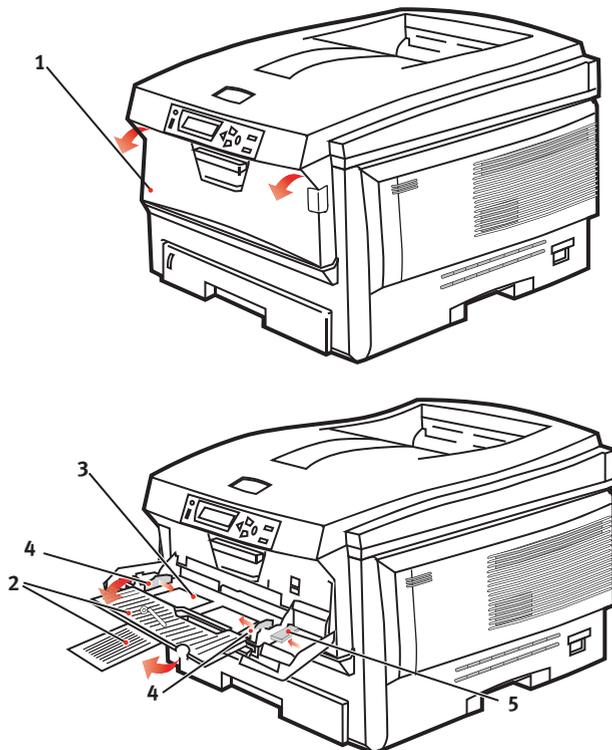


## AVVERTENZA!

**Non aprire o chiudere l'uscita carta posteriore durante la stampa in quanto può verificarsi un inceppamento della carta.**

## CASSETTO MULTIUSO

1. Aprire il cassetto multiuso (1).
2. Ripiegare i supporti carta (2).



3. Premere con delicatezza verso il basso sul ripiano della carta (3) per assicurarsi che sia bloccato in sede.
4. Caricare la carta e spostare i regolatori della larghezza del foglio (4) fino a raggiungere il formato della carta da utilizzare.
  - Per stampare la carta intestata su un solo lato, caricare la carta nel cassetto multiuso con l'intestazione rivolta verso l'alto e il bordo superiore verso l'interno della stampante.

- Per stampare la carta intestata su due lati, vale a dire fronte/retro (duplex), caricare la carta con l'intestazione rivolta verso il basso e il bordo superiore verso l'esterno rispetto alla stampante. Questa funzione richiede l'installazione di un'unità duplex opzionale.
  - Le buste dovrebbero essere caricate con il lato di stampa rivolto verso l'alto, con il bordo superiore a sinistra ed il lato corto verso la stampante. Non selezionare la stampa duplex con le buste.
  - Non superare la capacità carta, che è di circa 50 fogli o 10 buste, equivalente ad un'altezza massima di 10 mm.
- 5.** Premere verso l'interno il meccanismo di blocco del cassetto (5) per sbloccare il ripiano della carta, in modo tale che la carta venga sollevata e bloccata in sede.

Impostare il formato di carta corretto per il cassetto multiuso in Media Menu (Menu supporti), (consultare il capitolo "Funzioni dei menu").

# IMPOSTAZIONI DELLA STAMPANTE IN WINDOWS

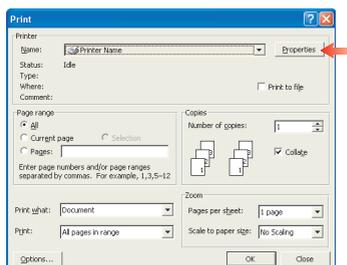
I menu del pannello operatore della stampante consentono l'accesso a molte opzioni.

Il driver di stampa di Windows contiene anche le impostazioni per molte di queste opzioni. Laddove le opzioni del driver di stampa sono identiche a quelle dei menu del pannello operatore e se si stampano documenti da Windows, le impostazioni del driver di stampa di Windows avranno la priorità su quelle dei menu del pannello operatore.

Le illustrazioni di questo capitolo si riferiscono a Windows XP. Le altre versioni di Windows possono apparire leggermente diverse, ma i principi sono gli stessi.

## PREFERENZE DI STAMPA NELLE APPLICAZIONI WINDOWS

Quando si sceglie di stampare il documento da un programma applicativo Windows, viene visualizzata una finestra di dialogo Stampa. Questa finestra di dialogo generalmente specifica il nome della stampante sulla quale sarà stampato il documento. Accanto al nome della stampante si trova il pulsante **Proprietà**..



Quando si fa clic su **Proprietà**, si apre una nuova finestra contenente un breve elenco delle impostazioni della stampante disponibili nel driver, tra le quali è possibile effettuare le proprie scelte per il documento.

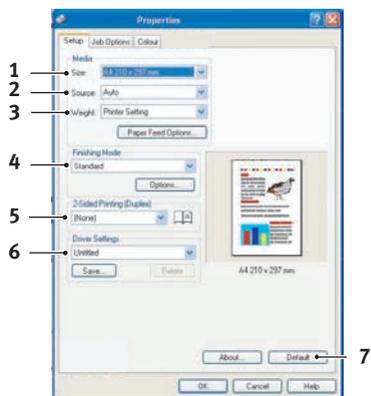
Le impostazioni disponibili nell'applicazione sono solo quelle che si desidera modificare per applicazioni o documenti specifici. Le impostazioni modificate in questo punto generalmente rimangono attive solo per il periodo di esecuzione del programma applicativo.

## SCHEDE IMPOSTAZIONE

Quando si fa clic sul pulsante Proprietà nella finestra di dialogo Stampa dell'applicazione, la finestra del driver si apre consentendo di specificare le preferenze di stampa per il documento corrente.

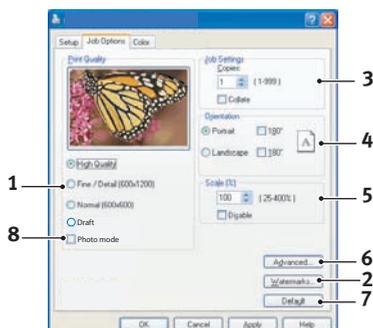
- 1.** Il formato carta deve avere le stesse dimensioni della pagina del documento, a meno che non si desideri regolare la stampa affinché si adatti ad un altro formato, e deve anche avere le stesse dimensioni della carta con la quale si alimenterà la stampante.
- 2.** È possibile scegliere l'origine di alimentazione della carta, che può essere Cassetto 1 (il cassetto con la carta standard), Cassetto 2 (se è stato installato il secondo cassetto carta opzionale) oppure l'alimentatore multiuso. È anche possibile selezionare il cassetto preferito facendo clic sull'elemento appropriato visualizzato sullo schermo.
- 3.** L'impostazione del peso della carta deve corrispondere al tipo di carta sul quale si desidera stampare.
- 4.** È possibile selezionare una varietà di opzioni per la finitura dei documenti, come una normale stampa di una pagina per foglio oppure la stampa di un numero qualsiasi di pagine ridotte su un foglio fino a un massimo di 16. La funzione di stampa di opuscoli consente di stampare due pagine affiancate su ciascun foglio in modo da formare un opuscolo una volta ripiegato il foglio. La stampa di opuscoli richiede l'installazione dell'unità duplex nella stampante.

La funzione di stampa di poster produce pagine di grandi dimensioni composte da più fogli, come tasselli di un grande mosaico.



5. Per la stampa su due lati, è possibile scegliere di capovolgere la pagina lungo il lato lungo oppure lungo quello corto. Naturalmente, anche questo tipo di stampa richiede l'installazione di un'unità duplex nella stampante.
6. Se, in precedenza, sono state modificate alcune preferenze di stampa salvandole come serie di impostazioni, è possibile richiamarle nella serie salvata per evitare di doverle impostare individualmente ogni volta che se ne presenta la necessità
7. Un singolo pulsante visualizzato sullo schermo ripristina le impostazioni predefinite.

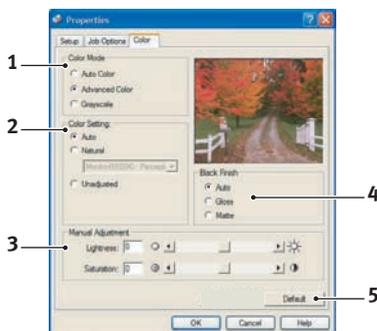
## SCHEDA OPZIONI PROCESSO



1. La risoluzione di stampa della pagina stampata può essere impostata come riportato di seguito:
  - L'impostazione High Quality (Alta qualità) stampa a 600 x 600 dpi x 2 bit. Quest'opzione richiede la più alta quantità di memoria della stampante e impiega un periodo di tempo più lungo per stampare.
  - L'impostazione Fine/Detail (Fine/Dettaglio) stampa a 1200 x 600 dpi ed è adeguata per tutte le applicazioni di uso ricorrente che richiedono comunque una buona qualità di stampa.
  - L'impostazione Normal (Normale) stampa a 600 x 600 dpi ed è indicata per la maggior parte dei documenti in bozza, dove la qualità di stampa è meno importante.

- 2.** È possibile stampare il testo di sfondo dietro l'immagine della pagina principale. Questo tipo di stampa si rivela utile per contrassegnare i documenti come bozza, confidenziali, ecc.
- 3.** È possibile selezionare fino a 999 copie da stampare di seguito, sebbene in caso di stampe così lunghe occorrerà riempire il cassetto carta quanto possibile.
- 4.** L'orientamento della pagina può essere impostato in verticale (in altezza) oppure in orizzontale (in larghezza).
- 5.** Le pagine stampate possono essere ridotte o ingrandite per essere adattate a fogli di dimensioni più piccole o più grandi.
- 6.** È possibile accedere ad ulteriori impostazioni facendo clic sul pulsante Avanzate. Ad esempio, è possibile decidere di stampare le aree nere utilizzando il toner 100%K (per un aspetto più opaco).
- 7.** Un singolo pulsante visualizzato sullo schermo ripristina le impostazioni predefinite.
- 8.** La qualità delle immagini fotografiche può essere migliorata.

## SCHEDA COLORE

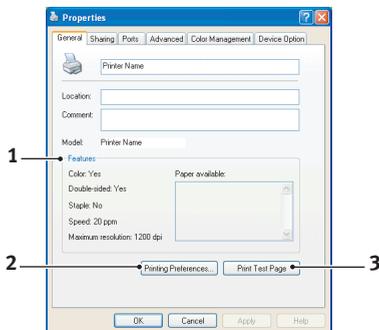


- 1.** Il controllo dei colori prodotti dalla stampante può essere eseguito automaticamente o, per un controllo avanzato, utilizzando la regolazione manuale. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione automatica risulterà appropriata. Le altre opzioni di questa finestra diventano visibili solo quando viene selezionata un'opzione diversa da Auto. Per la stampa in scale di grigi, la stampante opera a 24 ppm e tutte le pagine vengono stampate in bianco e nero.
- 2.** È possibile scegliere fra una gamma di opzioni di corrispondenza colori, a seconda dell'origine dell'immagine del documento. Ad esempio, una fotografia scattata con una macchina fotografica digitale potrebbe richiedere una diversa corrispondenza colori rispetto a un grafico professionale creato con un'applicazione di fogli elettronici. Per la maggior parte degli utilizzi generici, la scelta migliore è ancora quella automatica.
- 3.** È possibile ottenere stampe più chiare o più scure oppure rendere i colori più saturi e vivaci a seconda delle necessità.
- 4.** Le aree nere possono essere stampate utilizzando il 100% di colore ciano, magenta e giallo (nero composito), ottenendo un aspetto più lucido oppure utilizzando solo il toner nero (nero monocomposito), ottenendo un aspetto più opaco. Scegliendo l'impostazione Automatica (Automatica), il driver potrà effettuare le scelte più appropriate a seconda del contenuto dell'immagine.
- 5.** Un singolo pulsante visualizzato sullo schermo ripristina le impostazioni predefinite.

## IMPOSTAZIONE DAL PANNELLO DI CONTROLLO DI WINDOWS

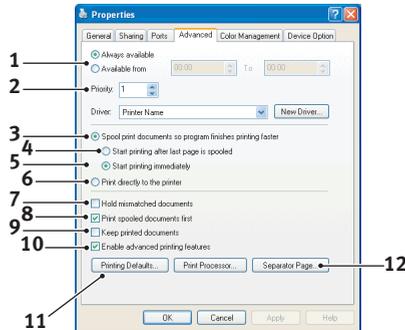
Quando si apre la finestra relativa alle proprietà del driver direttamente da Windows invece che da un programma applicativo, viene fornita una gamma di impostazioni più completa. Le modifiche apportate in questo punto influenzeranno tutti i documenti stampati dalle applicazioni Windows e saranno conservate da una sessione all'altra di Windows.

### SCHEDA GENERALE



1. Quest'area elenca alcune delle principali caratteristiche della stampante, comprese le voci opzionali, come la stampa duplex (su due lati).
2. Questo pulsante apre le stesse finestre come descritto in precedenza per le voci che possono essere impostate dai programmi applicativi. Le modifiche apportate in questo punto, tuttavia, diventeranno le nuove impostazioni predefinite per tutte le applicazioni Windows.
3. Questo pulsante stampa una pagina di prova per verificare se la stampante è in funzione.

## SCHEDA AVANZATE



1. È possibile specificare in quali orari del giorno la stampante sarà disponibile.
2. Indica la priorità corrente, da 1 (la più bassa) a 99 (la più alta). I documenti con la priorità più alta verranno stampati per primi.
3. Specifica che i documenti dovrebbero essere sottoposti allo spooling, ovvero memorizzati in un file di stampa speciale, prima di essere stampati. Il documento viene quindi stampato in background, consentendo al programma applicativo di diventare disponibile il più velocemente possibile.
4. Questo specifica che la stampa non dovrebbe iniziare finché non è stato effettuato lo spooling dell'ultima pagina. Se il programma applicativo necessita di molto tempo per ulteriori elaborazioni durante la stampa, mettendo in pausa il processo di stampa per più di un breve periodo, la stampante potrebbe interpretare che il documento sia terminato prima del previsto. Selezionando questa opzione si impedisce che si verifichi tale situazione, ma la stampa verrà completata un po' più tardi, in quanto l'avvio è stato ritardato.
5. Questa scelta è opposta a quella descritta in precedenza. La stampa inizia non appena possibile, subito dopo l'inizio dello spooling del documento.
6. Questo specifica che il documento non dovrebbe essere sottoposto allo spooling, ma stampato direttamente.

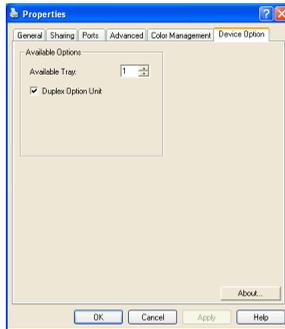
L'applicazione non è normalmente pronta per un ulteriore utilizzo, finché non viene completato il processo di stampa. In questo caso, è richiesto meno spazio sul disco del computer, poiché non esiste il file di spooling.

- 7.** Guida lo spooler al controllo dell'impostazione del documento e alla corrispondenza del documento con l'impostazione della stampante prima di inviarlo alla stampa. Se viene rilevata una mancata corrispondenza, il documento viene tenuto in attesa nella coda di stampa e non viene stampato finché non viene modificata l'impostazione della stampante e viene riavviato il documento dalla coda di stampa. I documenti per i quali viene rilevata una mancata corrispondenza che si trovano nella coda di stampa non impediscono di stampare i documenti perfettamente corrispondenti.
- 8.** Specifica che lo spooler dovrebbe dare precedenza ai documenti per i quali è stato completato lo spooling, quando si decide quale documento stampare successivamente, anche se i documenti completati hanno una priorità inferiore rispetto a quelli che sono ancora in fase di spooling. Se non è stato completato lo spooling di alcun documento, lo spooler darà la precedenza ai documenti di spooling di dimensioni superiori rispetto a quelli di dimensioni inferiori. Utilizzare questa opzione se si desidera ottimizzare l'efficienza della stampante. Quando questa opzione è disattivata, lo spooler sceglie i documenti esclusivamente in base alle impostazioni di priorità.
- 9.** Specifica che lo spooler non dovrebbe eliminare i documenti dopo essere stati completati. Ciò consente di eseguire di nuovo la stampa dei documenti dallo spooler invece che dall'applicazione. Se si utilizza questa opzione frequentemente, sarà necessario un maggiore spazio sul disco del computer.
- 10.** Specifica se sono disponibili le caratteristiche avanzate, come la stampa di opuscoli, l'ordinamento delle pagine e la stampa di più pagine per foglio, a seconda della stampante. Per una stampa normale, mantenere attivata questa opzione. Se si verificano problemi di compatibilità, è necessario disattivare la caratteristica. Tuttavia, queste opzioni avanzate potrebbero non essere disponibili in

seguito, anche nel caso in cui fossero supportate dall'hardware.

11. Questo pulsante consente l'accesso alle stesse finestre di impostazione attivate quando si stampa dalle applicazioni. Le modifiche apportate tramite il Pannello di controllo di Windows diventano le impostazioni predefinite di Windows.
12. È possibile ideare e impostare una pagina di separazione che viene stampata fra i documenti. Questa pagina si rivela particolarmente utile in una stampante condivisa in modo tale che ciascun utente possa trovare i propri documenti nel raccoglitore di output.

## SCHEDA (DEVICE OPTIONS) OPZIONI PERIFERICA



In questa finestra, è possibile selezionare quali accessori opzionali sono installati sulla stampante. Questo argomento viene trattato in maggior dettaglio nella sezione relativa all'installazione degli accessori opzionali contenuta in questa guida.

# IMPOSTAZIONI DELLA STAMPANTE IN MAC

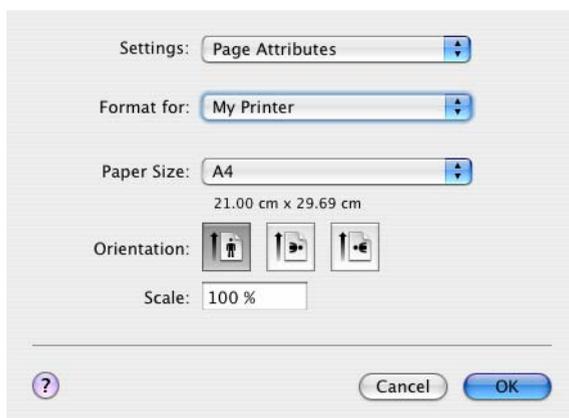
Le informazioni contenute in questa sezione sono basate su Mac OS X Tiger (10.4). Altre versioni quali Panther (10.3) e Jaguar(10.2) possono apparire leggermente diverse, ma i principi sono gli stessi.

## IMPOSTAZIONE DELLE OPZIONI DI STAMPA

Dalla finestra di dialogo Stampa è possibile scegliere la stampante e selezionare le opzioni per stabilire come deve essere stampato il documento.

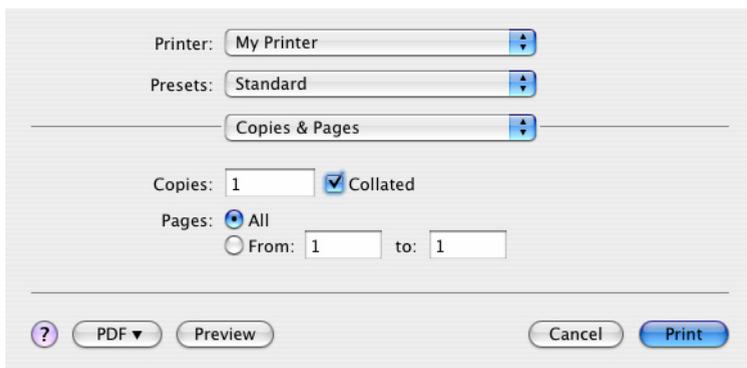
Per impostare le opzioni della stampante:

1. Aprire il documento da stampare.
2. Per modificare il formato carta o l'orientamento della pagina, selezionare Archivio > Formato di Stampa. Per una descrizione di ciascuna opzione, vedere "Opzioni del formato di stampa" a pagina 32.



3. Chiudere la finestra di dialogo Formato di stampa.
4. Selezionare Archivio > Stampa.

5. Selezionare la stampante dal menu a discesa Stampante.
6. Per modificare qualsiasi impostazione del driver della stampante, selezionare le opzioni richieste dal menu a discesa "Impostazioni". È possibile selezionare più opzioni dal menu Copie Pagine. Per una descrizione di queste opzioni, vedere "Opzioni distampa" a pagina 33.

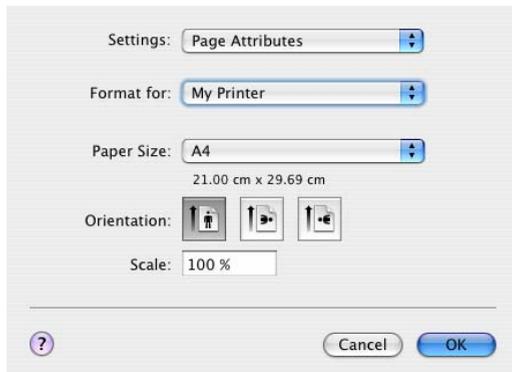


7. Fare clic sul pulsante Stampa.

## **IMPOSTAZIONE DELLE OPZIONI DI STAMPA - REGISTRAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER**

È possibile registrare un set di opzioni del driver della stampante da utilizzare per documenti futuri.

1. Aprire il documento da stampare.
2. Per modificare il formato carta o l'orientamento della pagina, selezionare Archivio > Formato di Stampa.



3. Selezionare Registra come default dal menu a discesa Impostazioni.
4. Per registrare le impostazioni correnti del driver della stampante come preimpostate, selezionare Registra col nome dal menu Preset (Preimposta).
5. Immettere un nome per le opzioni preimpostate, quindi fare clic su OK.

## **MODIFICA DELLA STAMPANTE DI DEFAULT E DEL FORMATO CARTA**

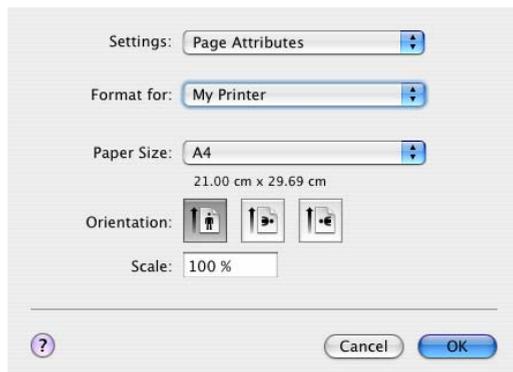
I passaggi seguenti descrivono come modificare la stampante di default e le opzioni del formato carta.

1. Selezionare menu Apple > Preferenze di sistema.
2. Fare clic sull'icona Stampa e Fax.
3. Selezionare la stampante nel menu a discesa "Stampante selez. nella finestra di stampa".
4. Selezionare il formato carta richiesto nel menu a discesa "Formato di default in formato di stampa".

## OPZIONI DEL FORMATO DI STAMPA

Questa sezione fornisce una descrizione delle opzioni del formato di stampa disponibili per l'utente.

### Opzioni del formato di stampa



### Attributi di pagina

È possibile selezionare "Registra come default" per utilizzare le impostazioni del formato di stampa come standard per tutti i documenti.

### Formato per

Consente di selezionare il modello della stampante prima di modificare opzioni quali Dimensioni carta e Orientamento.

### Formato supporto

Scegliere il formato carta corrispondente al documento e la carta da caricare nella stampante. Il margine carta è 4,2 mm su tutti i lati. Per specificare formati carta personali, selezionare "Gestisci dimensioni ad hoc".

### Modifica in scala

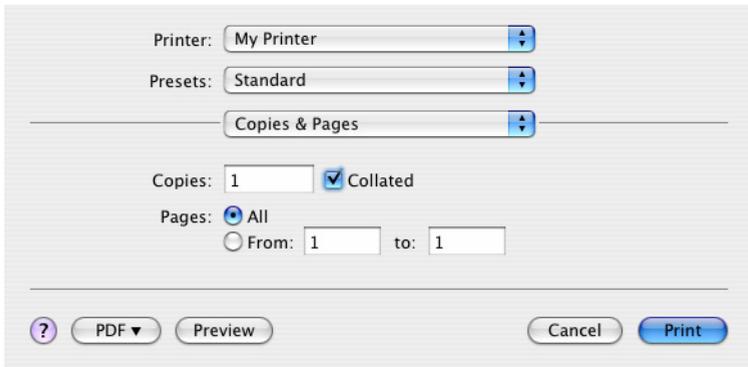
È possibile ingrandire o ridurre in scala i documenti in modo che si adattino a diversi formati carta. Per adattare un documento a uno specifico formato carta, selezionare Opzioni nel menu a discesa Gestione carta della finestra di dialogo Opzioni di Stampa (vedere "Opzioni distampa" a pagina 33).

## Orientamento

È possibile selezionare l'opzione per l'orientamento verticale oppure orizzontale. Se si utilizza l'orientamento orizzontale, è possibile ruotare il documento di 180 gradi.

## OPZIONI DISTAMPA

### Copie Pagine



The image shows a screenshot of the 'Copies & Pages' section of a print dialog box. At the top, there are two dropdown menus: 'Printer:' set to 'My Printer' and 'Presets:' set to 'Standard'. Below these is a horizontal line, followed by another dropdown menu labeled 'Copies & Pages'. Underneath, the 'Copies:' field is set to '1' and the 'Collated' checkbox is checked. The 'Pages:' section has the 'All' radio button selected, and the 'From:' and 'to:' fields are both set to '1'. At the bottom of the dialog, there are buttons for '?', 'PDF', 'Preview', 'Cancel', and 'Print'.

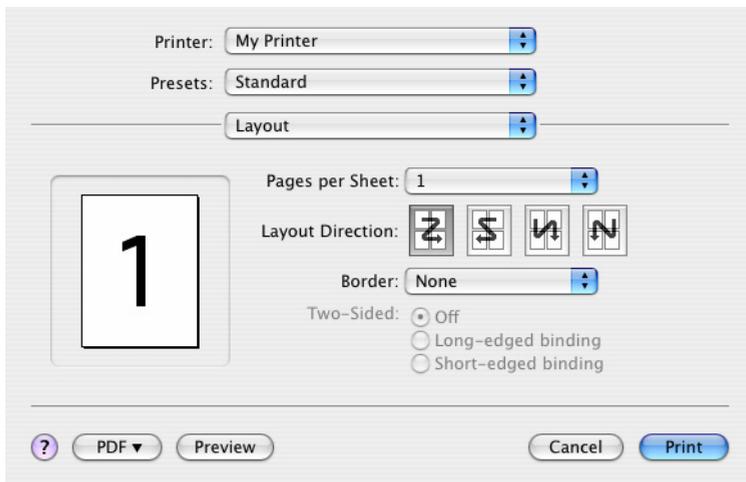
### Copie

Questa opzione consente di immettere il numero di copie da stampare. Se viene selezionata l'opzione Fascicola, tutte le pagine del documento vengono stampate prima che venga stampata la copia successiva.

### Pagine

È possibile scegliere se stampare tutte le pagine del documento o solamente una sezione di quest'ultimo.

## Layout



### Pagine per foglio

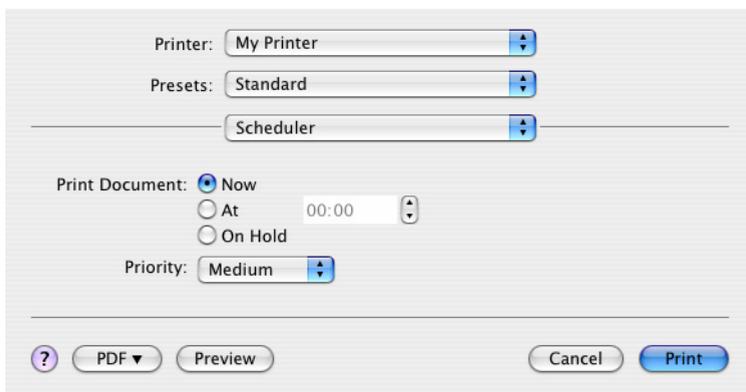
Le pagine multiple possono essere rimpicciolite e stampate su un singolo foglio di carta. Ad esempio, se si utilizza la freccia per scegliere il valore corrispondente a 4 pagine, in un singolo foglio di carta verranno affiancate quattro pagine del documento.

È possibile controllare l'ordine in cui vengono affiancati i documenti e scegliere di applicare un bordo a ciascuna pagina del documento.

### Fronte-retro

In questo pannello non è possibile utilizzare le opzioni di stampa Fronte-retro. Utilizzare invece le opzioni nel pannello Duplex.

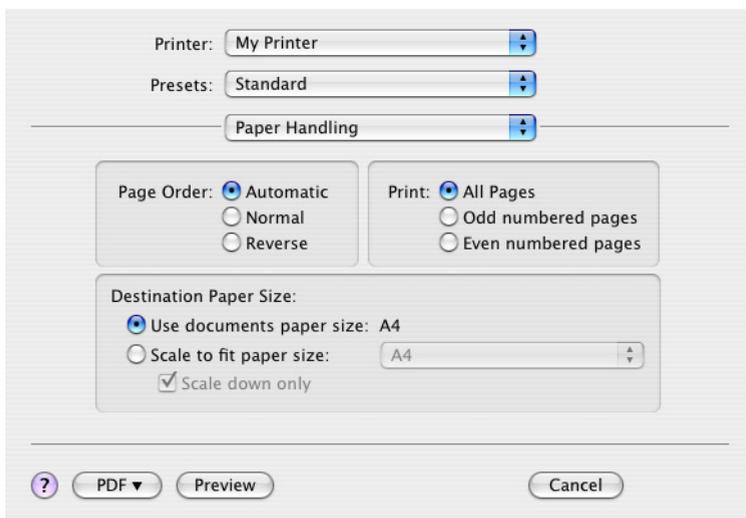
## Stampa programmata



Questa opzione consente di scegliere se stampare i documenti immediatamente o posporre la stampa a un momento successivo. È anche possibile assegnare una priorità a un lavoro di stampa.

Queste funzioni si rivelano utili quando si stampano documenti di grandi dimensioni che richiedono molto tempo per la stampa.

## Gestione carta



### Ordine pagine

È possibile scegliere di stampare il documento seguendo l'ordine normale delle pagine (1,2,3..) oppure in ordine inverso (.3,2,1).

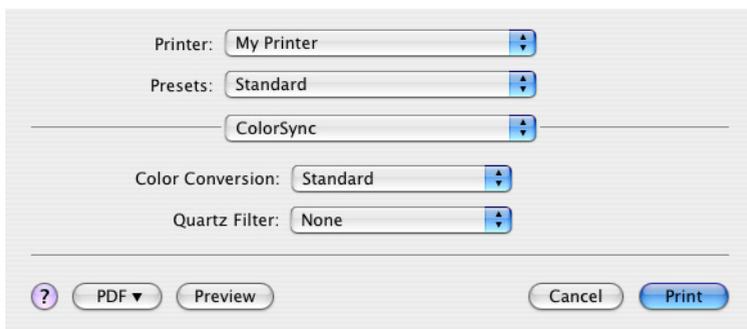
### Stampa

Questa opzione consente di scegliere se stampare solo le pagine con numeri pari o solo quelle con numeri dispari. L'opzione è utile se si utilizza la stampa duplex manuale per cui si stampano prima tutte le pagine dispari, quindi si inserisce nuovamente la carta nella stampante e si stampano tutte le pagine pari.

### Dim. foglio di stampa

Consente di scalare i documenti in modo che si adattino al formato della carta inserita nella stampante. Ad esempio, è possibile prendere un documento formattato per A3 e stamparlo su foglio A4 tramite una stampante A4.

## ColorSync



### Conversione colore

Per Conversione colore, Standard è l'unica opzione disponibile per il modello di stampante.

### Filtro Quartz

Scegliere un filtro Quartz se si desidera applicare un effetto speciale al lavoro di stampa, ad esempio Seppia o Tono blu. Questa opzione è disponibile soltanto su Mac OS X 10.3 (Panther) o versioni successive.

## Copertina



Printer: My Printer

Presets: Standard

---

Cover Page

Print Cover Page:  None  
 Before document  
 After document

Cover Page Type: Standard

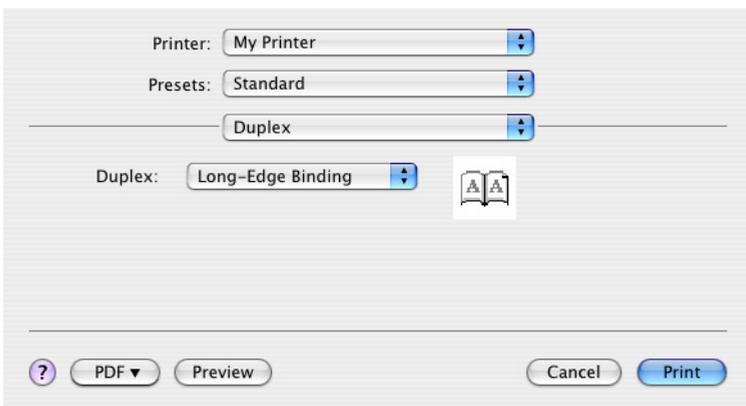
Billing Info:

---

? PDF ▾ Preview Cancel Print

L'uso di una copertina può aiutare a identificare il documento stampato in una pila di carta di grandi dimensioni. Ciò è utile nel caso di uffici in cui vi siano molte persone che condividono la stessa stampante.

## Fronte/retro



Printer: My Printer

Presets: Standard

---

Duplex

Duplex: Long-Edge Binding 

---

? PDF ▾ Preview Cancel Print

Se si dispone di un'unità duplex opzionale per la stampante, è possibile stampare su entrambi i lati del foglio di carta.

Stampe con rilegatura con taglio largo che si leggono come un normale libro. Stampe con rilegatura con taglio stretto che si leggono come un blocchetto per appunti.

## Alimentazione



Questa opzione consente di selezionare il cassetto della carta da utilizzare per il lavoro di stampa.

## Qualità di stampa



### Qualità di stampa

Utilizzare questa opzione per selezionare la risoluzione di stampa. L'impostazione High Quality (Multilevel) Alta qualità (Multilivello) consente di ottenere le migliori immagini grafiche, tuttavia queste immagini possono richiedere più tempo per la stampa.

### Ottimizzazione fotografica

Utilizzare l'ottimizzazione fotografica per migliorare significativamente la qualità durante la stampa di immagini. Il driver della stampante analizza qualsiasi immagine fotografica e la elabora per migliorare l'aspetto complessivo dell'immagine. Questa impostazione non può essere utilizzata insieme all'impostazione della qualità di stampa "High Quality (Multilevel) Alta qualità (Multilivello)".

### Risparmio toner

L'opzione Risparmio toner consente di utilizzare il toner in maniera limitata durante la stampa del documento. Questa opzione è maggiormente adatta per documenti di testo in bozza perché schiarisce significativamente la stampa.

## Colore

Printer: My Printer

Presets: Standard

---

Color

Color Mode:

Auto Color

Advanced Color

Grayscale

Color Matching:

Auto

Manual

Monitor(6500K)/Perceptual

Disabled

Black Finish:

Composite Black (CMYK)

True Black (K)

Brightness: 0

Saturation: 0

? PDF Preview Cancel Print



## Modalità colore

MODALITÀ COLORE	DESCRIZIONE
Colore avanzato	Il driver seleziona le impostazioni più appropriate per il colore.
Manuale	Consente di selezionare o regolare manualmente le impostazioni di colore e bianco e nero.
Scala di grigi	Converte tutti i colori in tonalità di grigio.

## Corrispondenza colori

COLORE	DESCRIZIONE
Monitor (6500k) percettivo	Ottimizzata per la stampa di fotografie. I colori vengono stampati accentuando la saturazione.
Monitor (6500k) vivido	Ottimizzata per la stampa di foto ma con colori ancor più saturati.
Monitor (9300 K)	Ottimizzata per la stampa di elaborati grafici da applicazioni di Microsoft Office. I colori vengono stampati accentuando la luminosità.
Digital Camera (Fotocamera digitale)	I risultati possono variare a seconda del soggetto e delle condizioni in cui è stata scattata la fotografia.
sRGB	La stampante riproduce lo spazio colore sRGB. Ciò può essere utile se la corrispondenza colori avviene da un dispositivo di input sRGB, ad esempio uno scanner o una fotocamera digitale.

### Finitura nero

Utilizzare questa opzione per controllare come viene stampato il nero nei documenti a colori. Selezionare Nero composito (CMYK) per utilizzare tutti e 4 i colori del toner per rappresentare il nero. Si consiglia questa opzione per la stampa di foto. Selezionare Nero monocomposito (K) per utilizzare il 100% del toner nero per rappresentare il nero. Questa opzione è consigliata per testo e grafici.

## Luminosità/Saturazione

Questa opzione consente di aumentare la luminosità per una stampa più chiara. Modificare la saturazione per cambiare la forza o la purezza di un colore.

Se i colori stampati sono troppo forti, ridurre la saturazione e aumentare la luminosità. Come regola generale, la saturazione dovrebbe essere ridotta di una quantità pari a quella dell'aumento della luminosità. Ad esempio, se si riduce la saturazione di 10, per compensare è necessario aumentare la luminosità di 10.

## OPZIONI DI CONFIGURAZIONE DELLA STAMPANTE

### Opzioni della stampante

Printer: My Printer

Presets: Standard

Printer Options

Media Weight: Printer Setting

- Auto tray switch
- Paper size check
- Feed manually from Multipurpose tray
- Always create 100% Black(K) Toner
- Run maintenance cycle before printing

? PDF Preview Cancel Print

## Peso supporto

Selezionare lo spessore o il tipo di carta caricato nella stampante. È importante impostare correttamente questa opzione perché influisce sulla temperatura utilizzata per la fusione del toner sulla carta. Ad esempio, se si sta stampa su carta normale A4, non selezionare Etichette o Lucido, per evitare di macchiare il foglio con il toner o di inceppare la carta.

### **Cass. auto.**

Se la carta nel cassetto attualmente utilizzato si esaurisce, Cassetto autom. passa automaticamente a un cassetto con lo stesso tipo di carta e la stampa continua.

### **Controllo formato carta**

Selezionare Controllo formato carta se si desidera che la stampante avvisi l'utente quando il formato carta del documento è diverso dalla carta che si trova nella stampante.

Viene visualizzato un messaggio d'avviso e la stampa continua quando si carica il formato carta corretto nel cassetto carta e si preme ON-LINE. Se questa opzione è deselezionata, la stampante utilizza la carta inserita nel cassetto selezionato, indipendentemente dal formato del documento.

### **Alimentare manualmente da cassetto universale**

Selezionare questa opzione se si desidera che la stampante attenda che venga premuto il pulsante ON-LINE per prelevare la carta dal cassetto multiuso. Questa funzione si rivela utile in caso di stampa su buste.

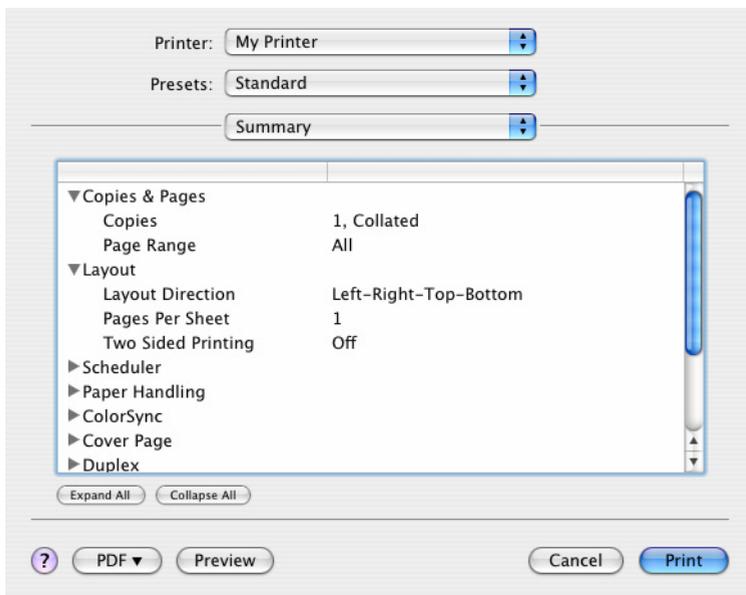
### **Crea sempre 100% toner nero (K)**

Selezionare questa opzione se si desidera che la stampante utilizzi sempre il toner nero (K) nella stampa di nero puro (RGB = 0,0,0). Ciò ha effetto anche quando viene selezionato Nero composito (CMYK) nelle opzioni del colore.

### **Esegui ciclo di manutenzione prima di stampare**

A seconda delle abitudini di stampa e dell'uso di motivi, l'esecuzione del ciclo di manutenzione prima della stampa può assicurare di ottenere la qualità di stampa ottimale. Questa funzione utilizza i tamburi di stampa e la cinghia di trasferimento della stampante. Se il ciclo di manutenzione viene eseguito di frequente, la durata di queste parti della stampante può risultare più breve.

## Sommario



Questa opzione visualizza un sommario di tutte le opzioni di stampa selezionate per il lavoro di stampa corrente.

## STAMPA A COLORI

I driver di stampa forniti con questa stampante consentono l'utilizzo di alcuni controlli per modificare i risultati della stampa a colori. Per applicazioni generali, è sufficiente utilizzare le impostazioni automatiche, in quanto forniscono le impostazioni predefinite più idonee a produrre buoni risultati per la maggior parte dei documenti.

Molte applicazioni dispongono delle proprie impostazioni dei colori, che possono sostituire quelle del driver di stampa. Per informazioni dettagliate sulle modalità di funzionamento della gestione dei colori di un particolare programma, consultare la documentazione fornita con l'applicazione software.

### FATTORI CHE INFLUENZANO L'ASPETTO DELLE STAMPE

Se si desidera regolare manualmente le impostazioni dei colori nel driver di stampa, occorre sapere che la riproduzione del colore è un argomento complesso ed è necessario prendere in considerazione molti fattori. Alcuni dei più importanti fattori sono elencati di seguito.

#### **Differenze nella gamma dei colori che può riprodurre un monitor o una stampante**

- > Né una stampante né un monitor sono in grado di riprodurre la piena gamma di colori visibili all'occhio umano. Ciascuna periferica si limita a riprodurre una certa gamma di colori. Inoltre, una stampante non può riprodurre tutti i colori visualizzati sul monitor e viceversa.
- > Entrambe le periferiche utilizzano tecnologie molto diverse per rappresentare i colori. Un monitor utilizza i fosfori rossi, verdi e blu (RGB) o l'equivalente LCD, una stampante utilizza toner o inchiostro ciano, magenta, giallo e nero (CMYK).
- > Un monitor può visualizzare colori molto vividi, come rossi e blu intensi, che non possono essere facilmente riprodotti su qualsiasi stampante che utilizza toner o inchiostro. Allo stesso modo, ci sono determinati colori (alcuni gialli, ad esempio) che possono essere stampati, ma non visualizzati con precisione su un monitor. Tale differenza tra monitor e stampante è spesso la ragione principale per

cui i colori stampati non corrispondono ai colori visualizzati sullo schermo.

### **Condizioni di visualizzazione**

L'aspetto di una stampa può variare a seconda delle condizioni di illuminazione. Ad esempio, i colori di una stampa possono apparire diversi in prossimità di una finestra dalla quale entra la luce del sole, se confrontati a come appaiono con l'illuminazione a fluorescenza di un ufficio.

### **Impostazioni dei colori del driver di stampa**

Le impostazioni manuali del driver relative ai colori possono cambiare l'aspetto di una stampa. Sono disponibili alcune opzioni che consentono di regolare la corrispondenza dei colori stampati con quelli visualizzati sullo schermo.

### **Impostazioni del monitor**

I controlli della luminosità e del contrasto del monitor possono cambiare l'aspetto del documento visualizzato sullo schermo. Inoltre, la temperatura di colore del monitor influenza il modo in cui i colori appaiono "caldi" o "freddi".

Un monitor standard presenta le diverse impostazioni riportate di seguito:

- > 5000k      La più calda; illuminazione tendente al giallo, tipicamente utilizzata in ambienti di arti grafiche.
- > 6500k      La più fredda; si avvicina alle condizioni della luce del sole.
- > 9300k      Fredda; l'impostazione predefinita per molti monitor e televisori.

(k = gradi Kelvin, una misura della temperatura di colore)

### **Come l'applicazione software visualizza i colori**

Alcune applicazioni grafiche, come Corel Draw o Adobe Photoshop, possono visualizzare i colori in modo diverso rispetto alle applicazioni "Office", come Microsoft Word. Per ulteriori informazioni, consultare la guida in linea dell'applicazione o il manuale dell'utente.

## **TIPO DI CARTA**

Anche il tipo di carta utilizzato può influenzare significativamente i colori della stampa. Ad esempio, una stampa su carta riciclata può apparire più opaca rispetto a una effettuata su carta lucida.

## **SUGGERIMENTI PER LA STAMPA A COLORI**

È possibile utilizzare le seguenti linee guida per ottenere buoni risultati di stampa a colori con la stampante.

### **STAMPA DI IMMAGINI FOTOGRAFICHE**

Utilizzare l'impostazione Monitor (6500k) Perceptual (Monitor (6500k) - percettivo).

Se i colori visualizzati sono troppo spenti, riprovare utilizzando le impostazioni the Monitor (6500k) Vivid (Monitor (6500k) - vivido) o Digital Camera (Fotocamera digitale).

### **STAMPA DA APPLICAZIONI OFFICE**

Utilizzare l'impostazione del monitor (9300k). Questa impostazione può aiutare a risolvere eventuali problemi con colori specifici da applicazioni quali Microsoft Excel o Microsoft PowerPoint.

### **REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ O DELL'INTENSITÀ DI UNA STAMPA**

Se la stampa è troppo chiara/scura, è possibile regolare la luminosità utilizzando il controllo Luminosità.

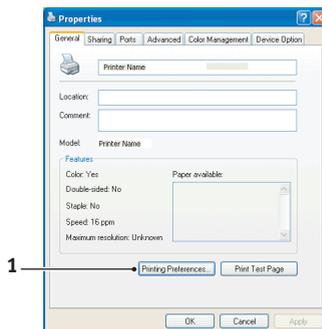
Se i colori sono troppo intensi/non abbastanza intensi, utilizzare il controllo Saturazione.

## ACCESSO ALLE OPZIONI DI CORRISPONDENZA COLORE

Le opzioni di corrispondenza colori nel driver di stampa possono essere utilizzate per consentire la corrispondenza dei colori stampati con quelli visualizzati sul monitor o da qualche altro strumento, come una fotocamera digitale.

Per aprire le opzioni di corrispondenza colori dal Pannello di controllo di Windows:

1. Aprire la finestra **Stampanti** (chiamata "Stampanti e fax" in Windows XP).
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante e scegliere **Proprietà**.
3. Fare clic sul pulsante **Preferenze stampa** (1).

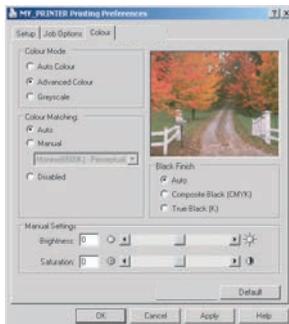


Per aprire le opzioni di corrispondenza colori da un'applicazione di Windows:

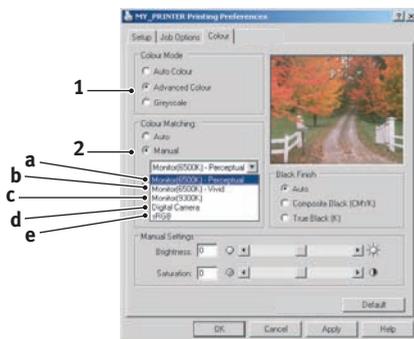
1. Scegliere **File - Stampa...** dalla barra dei menu dell'applicazione.
2. Fare clic sul pulsante **Proprietà** accanto al nome della stampante.

## IMPOSTAZIONE DELLE OPZIONI DI CORRISPONDENZA COLORI

1. Nella scheda **Colour (Colore)** selezionare **Colore avanzato** per la corrispondenza colori.



2. Scegliere l'impostazione per i colori naturali, quindi effettuare la selezione desiderata tra le opzioni riportate di seguito:



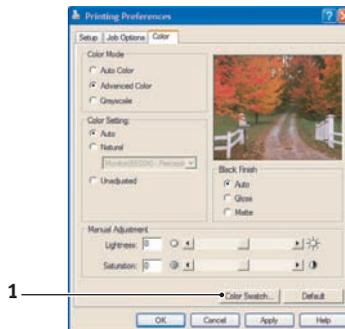
- (a) Monitor (6500k) Perceptual (Monitor (6500k) – percettivo)  
Ottimizzata per la stampa di fotografie. I colori vengono stampati accentuando la saturazione.
- (b) Monitor (6500k) Vivid (Monitor (6500k) - vivido)  
Ottimizzata per la stampa di fotografie, ma con una maggiore saturazione dei colori rispetto all'impostazione Monitor (6500k) Perceptual (Monitor (6500k) - percettivo).

- (c) Monitor (9300k)  
Ottimizzata per la stampa di elaborati grafici da applicazioni di Microsoft Office. I colori vengono stampati accentuando la Luminosità.
- (d) Digital Camera (Fotocamera digitale)  
Ottimizzata per stampare fotografie scattate con una macchina fotografica digitale.  
I risultati possono variare a seconda del soggetto e delle condizioni in cui è stata scattata la fotografia.
- (e) sRGB  
La stampante tenta di riprodurre lo spazio colore sRGB. Ciò può essere utile se la corrispondenza colori avviene da un dispositivo di input sRGB, ad esempio uno scanner o una fotocamera digitale.

## UTILIZZO DELLA FUNZIONE COLOUR SWATCH (CAMPIONE COLORI)

Per utilizzare la funzione Colour Swatch, è necessario installare Colour Swatch Utility. L'utility è inclusa nel CD-ROM fornito insieme alla stampante.

La funzione Colour Swatch (Campione colori) consente di stampare grafici contenenti una gamma di colori campione. Notare che non si tratta dell'intera gamma di colori che la stampante può produrre. Sotto ciascun colore campione sono elencati i valori RGB (rosso, verde, blu) corrispondenti. Questo elenco può essere utilizzato per selezionare colori specifici in applicazioni che consentono di scegliere i propri valori RGB. Fare semplicemente clic sul pulsante Colour Swatch (Campione colori) (1) e scegliere tra le opzioni disponibili.



## FUNZIONI DEI MENU

Questa sezione elenca i menu accessibili attraverso i controlli del pannello operatore della stampante e visualizzati nella finestra LCD.

È possibile notare che molte di queste impostazioni possono essere sostituite, e spesso lo sono, dalle impostazioni del driver di stampa di Windows. È comunque possibile lasciare diverse impostazioni dei driver come impostazioni della stampante; in questo modo assumeranno i valori immessi nei menu della stampante.

Dove applicabile, le impostazioni predefinite in fabbrica vengono mostrate in grassetto nelle seguenti tabelle.

Nella normale condizione operativa, conosciuta come "standby" (attesa), la finestra LCD della stampante visualizza "ON LINE". Per accedere al sistema di menu in questa condizione, premere i tasti **+/-** sul pannello operatore per scorrere l'elenco dei menu verso l'alto e verso il basso finché non viene visualizzato il menu desiderato. Quindi, procedere come riportato di seguito:

1. Premere **ENTER** per accedere al menu.
2. Utilizzare i tasti **+/-** per scorrere le voci del menu verso l'alto e verso il basso. Quando viene visualizzata la voce da modificare, premere **ENTER** per apportare la modifica. Un asterisco (\*) viene visualizzato accanto all'impostazione attiva.
3. Utilizzare i tasti **+/-** per scorrere verso l'alto e verso il basso le impostazioni disponibili per la voce corrente, quindi premere **ENTER** quando viene visualizzata l'impostazione desiderata. Accanto all'impostazione viene visualizzato un asterisco (\*) ad indicare che l'impostazione è attiva.
4. Premere **BACK** per ritornare all'elenco delle voci del menu.
5. Effettuare una delle seguenti azioni:
  - Premere di nuovo **BACK** per ritornare all'elenco dei menu;

*oppure...*

  - Premere **ON LINE** per uscire dal sistema di menu e ritornare alla modalità di attesa.

## INFORMAZIONI, MENU

Questo menu consente di elencare velocemente i vari componenti memorizzati all'interno della stampante.

VOCE	AZIONE	SPIEGAZIONE
STAMPA MENU	ESEGUI	Stampa il menu completo che elenca le impostazioni correnti visualizzate.
RETE	ESEGUI	Stampa le informazioni sulla configurazione della rete.
Demo 1	ESEGUI	Stampa una pagina di dimostrazione contenente grafica e testo a colori e in monocromia.

## MENU STAMPA

Questo menu consente la regolazione delle funzioni relative ai vari processi di stampa.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
COPIE	<b>1-999</b>	Immettere il numero di copie per un documento da stampare da 1 a 999.
DUPLEX	<b>ON/OFF</b>	Attiva/disattiva la funzione di stampa fronte/retro (su due lati), se questa opzione è installata.
ALIMENTAZIONE CARTA	<b>CASSETTO 1</b> TRAY2 (CASSETTO 2) CASSETTO MULTIUSO	Consente di selezionare il cassetto predefinito per l'alimentazione della carta, Cassetto 1 (superiore), Cassetto 2 (inferiore, se installato) o MP Tray (cassetto multiuso).
CAMBIO AUTOMATICO CASSETTO	<b>Sì</b> No	Se due cassette contengono la stessa carta, la stampante può commutare su un'origine alternativa quando il cassetto corrente rimane senza carta nel corso di un processo di stampa.
SEQUENZA CASSETTI	<b>DOWN</b> ( <b>VERSO IL BASSO</b> ) UP (VERSO L'ALTO) PAPER FEED TRAY (ALIMENTAZ. CARTA)	Determina l'ordine di sequenza dei cassette nella commutazione automatica.
UTILIZZO CASSETTO MULTIUSO	<b>NON UTILIZZARE</b> CON FORMATO DISSIMILE	Se un documento da stampare richiede un formato carta non installato nel cassetto selezionato, la stampante si alimenta automaticamente dal cassetto multiuso. Se questa funzione non è abilitata, la stampante si ferma e richiede di caricare il formato carta corretto.
CONTROLLO SUPPORTO	<b>ATTIVA</b> DISATTIVA	Determina se la stampante deve controllare che il formato carta caricato corrisponda a quello richiesto per il documento inviato per la stampa.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
VELOCITÀ STAMPA MONO	VELOCITÀ AUTOMATICA	Se la prima pagina di un processo di stampa è in bianco e nero, la stampante stampa a una velocità di 32 ppm (pagine al minuto). Se la stampante rileva una pagina a colori, la velocità della stampante si riduce a 20 ppm (P20W) o 26 ppm (P26W) per la restante parte del processo di stampa.
	VELOCITÀ NORMALE	Questa impostazione funziona come l'impostazione VELOCITÀ AUTOMATICA, fatta eccezione per il fatto che la stampante stampa a una velocità di 32ppm fino a quando non rileva una pagina a colori. Per raggiungere questa velocità, nel passaggio a 20 ppm (P20W) o 26 ppm (P26W) per le pagine a colori, la stampante impiegherà ulteriori 10 - 20 secondi per riscaldarsi e 30 - 60 secondi per raffreddarsi. Tuttavia, tale impostazione risulta più appropriata quando la maggior parte dei processi di stampa sono interamente in bianco e nero.
	COLOR SPEED (VELOCITÀ COLORE)	La stampante stampa a una velocità di 20 ppm (P20W), 26 ppm (P26W) per tutti i processi di stampa. Questa impostazione risulta più appropriata se la maggior parte dei processi di stampa sono a colori.

## SUPPORTI STAMPA, MENU

Questo menu consente di utilizzare un'ampia gamma di supporti di stampa.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
TRAY1 PAPERSIZE (F.TO CARTA CASS1)	<b>A4 / A5 / A6 / B5</b> LEGAL 14 LEGAL 13.5 LEGAL 13 LETTER EXECUTIVE PERSONALIZ- ZATO	Consente di selezionare il formato carta caricato nel Cassetto 1 (cassetto superiore se entrambi i cassette sono stati installati). Per l'impostazione PERSONALIZZATO, vedere DIMENSIONE X e DIMENSIONE Y più avanti in questa tabella.
TIPO DI SUPPORTO CASSETTO 1	<b>CARTA COMUNE</b> CARTA INTESTATA USO BOLLO CARTA RICICLATA RUVIDA GLOSSY (CARTA LUCIDA)	Consente di selezionare il tipo di supporto di stampa caricato in questo cassetto. In questo modo, la stampante può regolare i propri parametri operativi interni, quali la velocità del motore e la temperatura del fusore, per stampare al meglio il supporto che deve essere utilizzato. Ad esempio, la carta intestata può beneficiare di una temperatura leggermente più bassa per assicurare che il suo inchiostro non sbavi.
PESO SUPPORTO CASSETTO 1	LIGHT (64~74g/m <sup>2</sup> ) (LEGGERO (64~74g/m <sup>2</sup> )) <b>MEDIUM (75~90g/m<sup>2</sup>) (MEDIO (75~ 90g/m<sup>2</sup>))</b> HEAVY (91~105g/m <sup>2</sup> ) (PESANTE (91~105g/m <sup>2</sup> ))	Regola la stampante sulla grammatura della carta comune caricata in questo cassetto.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
TRAY2 PAPERSIZE (F.TO CARTA CASS 2)	<b>A4</b> / A5 / B5 / LEGAL 14 LEGAL 13.5 LEGAL 13 LETTER EXECUTIVE PERSONALIZZA TO	Consente di selezionare il formato carta caricato nel cassetto 2 (inferiore), se installato. Per l'impostazione PERSONALIZZATO, vedere DIMENSIONE X e DIMENSIONE Y più avanti in questa tabella.
TRAY2 MEDIATYPE (TIPO CASSETTO 2)	<b>CARTA COMUNE</b> CARTA INTESTATA USO BOLLO CARTA RICICLATA RUVIDA	Consente di selezionare il tipo di supporto di stampa caricato in questo cassetto (se installato).
TRAY2 MEDIaweIGHT (PESO CASSETTO 2)	LEGGERA (64- 74g/m <sup>2</sup> ) <b>MEDIA (75- 90g/m<sup>2</sup>)</b> PESANTE (91- 176g/m <sup>2</sup> )	Regola la stampante sulla grammatura della carta comune caricata in questo cassetto (se installato).
FORMATO CARTA CASSETTO MULTIUSO	LETTER EXECUTIVE LEGAL 14 LEGAL 13.5 LEGAL 13 <b>A4</b> / A5 / A6 / B5 PERSONALIZZA TO BUSTA COM-9 BUSTA COM-10 BUSTA MONARCH BUSTA DL BUSTA C5	Consente di selezionare il formato carta da utilizzare nel cassetto multiuso. Per l'impostazione PERSONALIZZATO, vedere DIMENSIONE X e DIMENSIONE Y più avanti in questa tabella.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
TIPO SUPPORTO CASSETTO MULTIUSO	<b>CARTA COMUNE</b> CARTA INTESTATA LUCIDO ETICHETTE USO BOLLO CARTA RICICLATA CARTONCINO RUVIDA GLOSSY (CARTA LUCIDA)	Consente di selezionare il tipo di supporto di stampa da utilizzare nel cassetto multiuso, in modo che la stampante possa regolare i propri parametri interni per stampare al meglio il tipo di supporto di stampa selezionato.
PESO SUPPORTO CASSETTO MULTIUSO	<b>MEDIA (75-90g/m<sup>2</sup>) PESANTE (91-120g/m<sup>2</sup>) ULTRAPESANTE (122-203g/m<sup>2</sup>)</b>	Consente di selezionare il peso del supporto di stampa da utilizzare nel cassetto multiuso.
UNITÀ DI MISURA	<b>MILLIMETRI</b> POLLICI	Consente di selezionare l'unità di misura per le due voci successive.
DIMENSIONE X	100- <b>210</b> -216 MILLIMETRI	Consente di selezionare la larghezza della carta definita dalle impostazioni "PERSONALIZZATO" riferite alle precedenti impostazioni FORMATO CARTA.
DIMENSIONE Y	148- <b>297</b> -1200 MILLIMETRI	Consente di selezionare la lunghezza della carta definita dalle impostazioni "PERSONALIZZATO" riferite alle precedenti impostazioni FORMATO CARTA. Notare che nel cassetto multiuso è possibile utilizzare supporti di stampa fino a 1200 mm di lunghezza per la stampa di striscioni.

## MENU COLORE

La stampante regola automaticamente il bilanciamento e la densità del colore ad intervalli appropriati, ottimizzando le stampe su carta bianca lucida esaminate in condizioni di luce del giorno naturale. Le voci di questo menu forniscono la possibilità di variare le impostazioni predefinite per processi di stampa speciali o particolarmente difficili. Le impostazioni ritornano ai loro valori predefiniti quando viene completato il successivo processo di stampa.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
DENSITY CONTROL (CONTR. DENSITÀ)	<b>AUTO</b> MANUALE	Se impostato su AUTO, la densità dell'immagine viene regolata automaticamente all'accensione, quando viene installato un nuovo tamburo di stampa o una nuova cartuccia di toner e ad intervalli di 100, 300 e 500 conteggi del tamburo. Se si verifica un intervallo di 500 conteggi del tamburo durante un processo di stampa, questo viene eseguito alla fine del processo di stampa e dura fino a 55 secondi. Se impostato su MANUAL (MANUALE), questa regolazione viene effettuata solo quando attivata dalla voce seguente del menu.
REGOLA. DENSITÀ	ESEGUI	La selezione di questa impostazione consente di regolare la densità del colore.
REGOLA REGISTRAZIONE	ESEGUI	Effettua automaticamente la regolazione della calibrazione del colore. Normalmente viene effettuata all'accensione della stampante e quando il coperchio superiore viene aperto e poi chiuso. Questo processo allinea accuratamente le immagini ciano, magenta e giallo all'immagine del nero.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
REGISTRAZ. FINE C	-3- <b>0</b> ~+3	Effettua la regolazione fine della temporizzazione dell'immagine in relazione al componente dell'immagine del nero.
REGISTRAZ. FINE M	-3- <b>0</b> ~+3	
REGISTRAZ. FINE Y	-3- <b>0</b> ~+3	

## SISTEMA, MENU

Questo menu consente di regolare le impostazioni generali della stampante in base alle proprie necessità.

ELEMENTI	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
RITARDO ECONOM.	5 15 30 <b>60</b> 240	Regola il tempo di inattività prima che la stampante si commuti automaticamente in modalità di risparmio energetico. In questa modalità, i consumi di energia sono ridotti ad un livello basso, richiesto solo per mantenere la stampante operativa e pronta a ricevere dati. Quando viene inviato un processo, la stampante richiede un tempo di riscaldamento fino ad 1 minuto prima che possa iniziare la stampa.
CONTROLLO AVVISI	<b>Sì</b> PROCESSO	Quando è impostato su ON, è possibile cancellare gli errori non critici, come le richieste di un formato carta differente, premendo il pulsante <b>ON LINE</b> . Quando è impostato su PROCESSO, possono essere cancellati quando riprende il processo di stampa.
TIMEOUT MANUALE	OFF 30 <b>60</b>	Specifica quanti secondi la stampante deve aspettare l'alimentazione della carta prima di annullare il processo.
TIMEOUT ATTESA	5~ <b>40</b> ~300	Specifica quanti secondi la stampante deve aspettare prima di forzare l'espulsione della pagina quando non riceve dati. In modalità di emulazione PostScript, il processo viene annullato se si verifica un superamento del timeout.

ELEMENTI	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
AVV. TONER ESAURITO	<b>CONTINUA</b> ARRESTO	Specifica se la stampante deve continuare a stampare anche dopo il rilevamento di una condizione di toner esaurito.
RECUPERO STAMPA	<b>Sì</b> No	Specifica se la stampante deve effettuare un recupero della stampa dopo che si è verificato un inceppamento della carta. Se su ON, la stampante cercherà di stampare di nuovo qualsiasi pagina persa per un inceppamento della carta una volta che l'inceppamento è stato rimosso.
RAPPORTO ERRORI	ON <b>OFF</b>	Se su ON (SI), la stampante stampa i dettagli di errore quando avviene un errore di emulazione PostScript.

## MENU USB

Questo menu consente di controllare il funzionamento dell'interfaccia dati USB della stampante.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
RESET SOFTWARE	ATTIVA / <b>DISATTIVA</b>	Attiva o disattiva il comando RESET SOFT.
NUMERO DI SERIE STAMPANTE	ATTIVA / <b>DISATTIVA</b>	
VELOCITÀ	12 / <b>480</b> Mps	Seleziona la velocità dell'interfaccia

## NETWORK MENU (MENU RETE)

Questo menu controlla il funzionamento dell'interfaccia di rete 10Base-T/100Base-TX della stampante.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
TCP/IP	<b>ATTIVA</b> / DISATTIVA	Attiva o disattiva questo protocollo di rete.
NETBEUI	<b>ATTIVA</b> / DISATTIVA	Attiva o disattiva questo protocollo di rete.
IMPOSTAZIONE IP	AUTO / MANUAL (AUTOMATICO / MANUALE)	Specifica se l'allocazione dell'indirizzo IP è assegnata dinamicamente (DHCP) o manualmente.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
IP ADDRESS (INDIRIZZO IP)	xxx.xxx.xxx.xxx	Indirizzo IP assegnato correntemente. Per cambiarlo premere <b>ENTER</b> e utilizzare i tasti <b>+/-</b> per incrementare il 1° ottetto, quindi premere di nuovo <b>ENTER</b> per spostarsi sull'ottetto successivo. Quando è stato impostato il 4° ottetto, premere ancora <b>ENTER</b> per registrare il nuovo indirizzo.
SUBNET MASK (MASCHERA SUBNET)	xxx.xxx.xxx.xxx	La maschera subnet assegnata correntemente. Per cambiarlo, procedere come sopra.
GATEWAY ADDRESS (INDIRIZZO GATEWAY)	xxx.xxx.xxx.xxx	Indirizzo del gateway assegnato correntemente. Per cambiarlo, procedere come sopra.
DEFAULT FABBRICA	ESEGUI	Ricarica le impostazioni presenti nel momento in cui l'unità è stata impostata dal produttore.
WEB	<b>ATTIVA</b> / DISATTIVA	Attiva o disattiva la possibilità di configurazione Web.
TELNET	ATTIVA / <b>DISATTIVA</b>	Attiva o disattiva la possibilità di configurare il Telnet.
FTP	<b>ATTIVA</b> / DEFAULT	Attiva o disattiva la comunicazione via FTP.
SNMP	<b>ATTIVA</b> / DISATTIVA	Attiva o disattiva il protocollo SNMP.
DIMENSIONE RETE	<b>NORMAL</b> / SMALL (NORMALE / PICCOLA)	Consente di selezionare il formato della rete.
HUB LINK SETTING	<b>AUTO NEGOZ.</b> 100BASE-TX FULL 100BASE-TX HALF 10BASE-T FULL 10BASE-T HALF	Imposta full o half duplex per la comunicazione attraverso un hub di rete.

## MANUTENZIONE, MENU

Questo menu consente di accedere alle varie funzioni di manutenzione della stampante.

VOCE	IMPOSTAZIONI	SPIEGAZIONE
MENU RESET (RIPRISTINO MENU)	ESEGUI	Ripristina i menu sulle impostazioni predefinite.
SAVE MENU (MENU SALVA)	ESEGUI	Salva le impostazioni del menu corrente come valori predefiniti. Alla richiesta di conferma, premere <b>ENTER</b> per confermare il salvataggio o <b>ANNULLA</b> per annullarlo.
POWER SAVE (ECONOMIZZAT ORE)	<b>ATTIVA</b> / DISATTIVA	Attiva o disattiva la modalità di risparmio energetico. Il ritardo prima di entrare in questa modalità è impostato nel menu di configurazione del sistema.
PAPER BLACK SETTING (NERO SU CARTA)	-2~0~+2	Utilizzato per piccole regolazioni quando si rilevano delle stampe sbiadite o puntini bianchi/striature nelle stampe monocromatiche su carta bianca. Selezionare un valore più alto per ridurre lo sbiadimento, oppure un valore più basso per ridurre i puntini o le striature nelle aree di stampa ad alta densità.
PAPER COLOR SETTING (COLORE SU CARTA)	-2~0~+2	Come sopra per la stampa a colori.
TRANSPR BLACK SETTING (NERO SU LUCIDO)	-2~0~+2	Come sopra per la stampa monocromatica su lucidi.
TRANSPR COLOR SETTING (COLORE SU LUCIDO)	-2~0~+2	Come sopra per la stampa a colori su lucidi.

## UTILIZZO, MENU

Questo menu è solo a scopo informativo e fornisce indicazioni sull'utilizzo della stampante e sulla durata prevista dei relativi materiali di consumo. È utile soprattutto quando non si dispone di un set completo di materiali di consumo pronto da sostituire ed è necessario sapere quando questi materiali dovranno essere disponibili.

VOCE	SPIEGAZIONE
TRAYn PAGE COUNT (CONT. PAG. CASS. NO.)	Numero totale delle pagine alimentate dal cassetto n.
CONTEGGIO PAGINE CASSETTO MULTIUSO	Numero totale delle pagine alimentate dal cassetto multiuso.
COLOR PAGE COUNT (CONT. PAG. COLORE)	Numero totale delle pagine stampate a colori.
CONTEGGIO PAGINE MONO	Numero totale delle pagine stampate in monocromia.
DURATA TAMBURO K DURATA TAMBURO C DURATA TAMBURO M DURATA TAMBURO Y	Percentuale di durata della vita residua dei materiali di consumo.
DURATA CINGHIA	Percentuale di durata della vita residua della cinghia.
DURATA DEL FUSORE	Percentuale di durata della vita residua del fusore.
TONER K TONER C TONER M TONER Y	Formato cartuccia e livello toner corrente.

## 'SOSTITUZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

Questa sezione illustra come sostituire i materiali di consumo, quando necessario. La durata prevista per questi materiali è riportata di seguito:

### > **Toner:**

COPERTURA PAGINA		2.5%	5.0%	10%
A4 (DI QUESTO COLORE)				
Nero	P20W	12,000	6,000	3,000
	P26W	12,000	6,000	3,000
Ciano	P20W	4,000	2,000	1,000
	P26W	10,000	5,000	2,500
Magenta	P20W	4,000	2,000	1,000
	P26W	10,000	5,000	2,500
Giallo	P20W	4,000	2,000	1,000
	P26W	10,000	5,000	2,500

La stampante P20W viene fornita con cartucce di toner Ciano, Magenta e Giallo sufficiente per 2.000 pagine A4. Di queste cartucce la quantità di toner equivalente a 800 pagine A4 viene utilizzata per caricare il tamburo di stampa (1.200 pagine A4 rimanenti).

La stampante P26W viene fornita con cartucce di toner Ciano, Magenta e Giallo sufficiente per 5.000 pagine A4. Di queste cartucce la quantità di toner equivalente a 800 pagine A4 viene utilizzata per caricare il tamburo di stampa (4.200 pagine A4 rimanenti).

Entrambi i modelli vengono forniti con cartucce di toner Nero sufficienti per 6.000 pagine A4. Di queste cartucce la quantità di toner equivalente a 800 pagine A4 viene utilizzata per caricare il tamburo di stampa (5.200 pagine A4 rimanenti).

- > Tamburo di stampa: Circa 20.000 pagine (calcolate in base al tipico uso d'ufficio in cui il 20% della stampa equivale a 1 sola pagina, il 30% a documenti di 3 pagine e il 50% a sequenze di stampa di 15 pagine o anche più).
- > Cinghia di trasferimento: Circa 60.000 pagine A4.
- > Unità fusore: Circa 60.000 pagine A4.

## DETTAGLI PER L'ORDINAZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

VOCE	DURATA (PAGINE)	N. ORDINE
Toner, P26W, nero	6.000 A4 @ 5%*	B0613
Toner, P26W, ciano	5.000 A4 @ 5%*	B0614
Toner, P26W, magenta	5.000 A4 @ 5%*	B0615
Toner, P26W, giallo	5.000 A4 @ 5%*	B0616
Toner, P20W, nero	6.000 A4 @ 5%*	B0609
Toner, P20W, ciano	2,000 A4 @ 5%*	B0610
Toner, P20W, magenta	2,000 A4 @ 5%*	B0611
Toner, P20W, giallo	2,000 A4 @ 5%*	B0612
Tamburo di stampa, P26W, nero	20.000 pagine A4 *	B0621
Tamburo di stampa, P26W, ciano	20.000 pagine A4 *	B0622
Tamburo di stampa, P26W, magenta	20.000 pagine A4 *	B0623
Tamburo di stampa, P26W, giallo	20.000 pagine A4 *	B0624
Tamburo di stampa, P20W, nero	20.000 pagine A4 *	B0617
Tamburo di stampa, P20W, ciano	20.000 pagine A4 *	B0618
Tamburo di stampa, P20W, magenta	20.000 pagine A4 *	B0619
Tamburo di stampa, P20W, giallo	20.000 pagine A4 *	B0620
Unità fusore	60,000 pagine A4 *	B0625
Cinghia di trasferimento	60,000 A4 @ 3pag./ processo di stampa	B0626

\* *Durata media: 20% pagine a stampa continua, 50% pagine a 3 pagine per processo e 30% pagine a 1 pagina per processo.*

**Si raccomanda di utilizzare sempre i materiali di consumo originali. L'utilizzo di materiali di consumo "compatibili" e contraffatti possono fornire prestazioni inferiori e possono danneggiare il prodotto, invalidando la garanzia.**

## **SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DI TONER**

### **AVVERTENZA!**

**Per evitare il consumo di toner e possibili errori nel sensore del toner, non cambiare la cartuccia di toner fino a quando non viene visualizzato il messaggio "TONER ESAURITO".**

Il toner utilizzato in questa stampante è una polvere secca molto fine, contenuto in quattro cartucce, una per ciascun colore: ciano, magenta, giallo e nero.

Durante l'installazione di una nuova cartuccia, tenere a portata di mano un foglio di carta per potervi appoggiare la cartuccia usata.

Smaltire responsabilmente la vecchia cartuccia, riponendola nell'involucro di quella nuova. Seguire qualsiasi normativa, raccomandazione ecc. in vigore in materia di riciclaggio dei materiali.

Se si dovesse versare della polvere di toner, rimuoverla con una spazzola. Se, in questo modo, la polvere non viene rimossa completamente, utilizzare un panno umido e freddo per eliminare eventuali residui.

*Non utilizzare acqua calda e non ricorrere mai a solventi di qualsiasi tipo, poiché questi ultimi potrebbero macchiare in modo permanente.*

### **ATTENZIONE!**

**Se il toner viene inalato o entra in contatto con gli occhi, bere acqua o sciacquare gli occhi con acqua fredda. Consultare immediatamente un medico.**

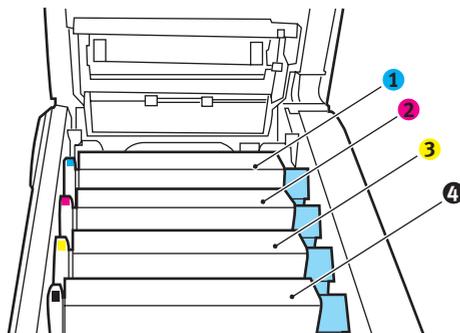
Prima di aprire il coperchio, spegnere la stampante e lasciare raffreddare il fusore per circa 10 minuti.

1. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.

### ATTENZIONE!

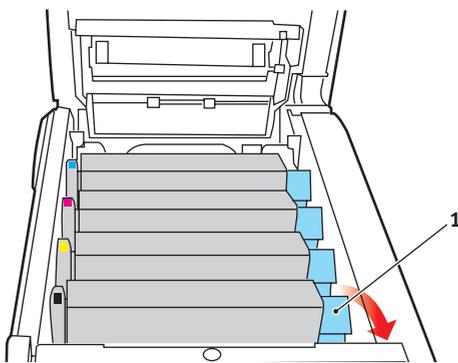
**Se la stampante è stata accesa, il fusore potrebbe essere caldo. Questa zona è contraddistinta da un'etichetta ben evidente. Non toccare.**

2. Prendere nota delle posizioni delle quattro cartucce.

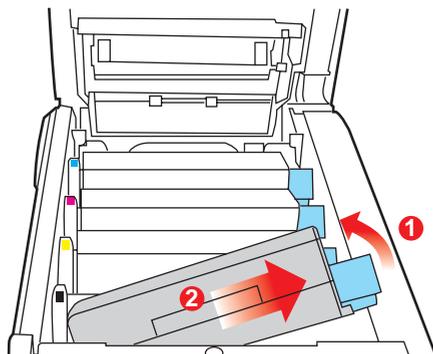


1. Cartuccia ciano	2. Cartuccia magenta
3. Cartuccia giallo	4. Cartuccia nero

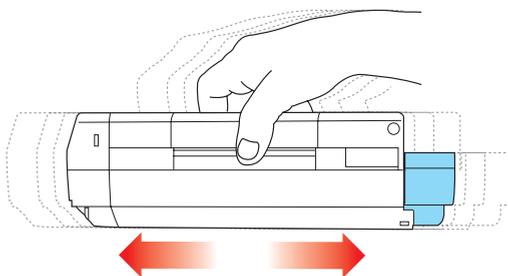
- (a) Tirare completamente la levetta colorata di sblocco (1) sulla cartuccia di toner da sostituire verso la parte anteriore della stampante.



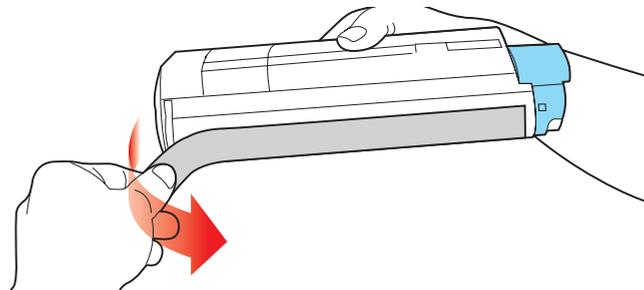
3. Sollevare l'estremità destra della cartuccia, tirare la cartuccia verso destra per sbloccare l'estremità sinistra come mostrato nell'illustrazione, quindi rimuovere la cartuccia di toner dalla stampante.



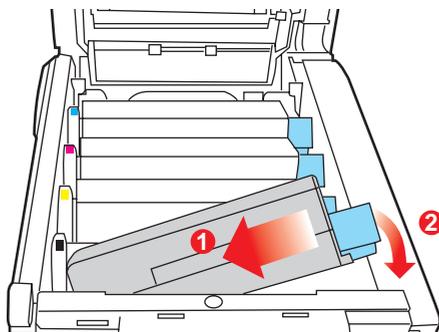
4. Posizionare con delicatezza la cartuccia su un pezzo di carta per evitare che il toner macchi i mobili.
5. Rimuovere la nuova cartuccia dal proprio contenitore e, per il momento, conservare l'involucro.
6. Agitare diverse volte con delicatezza la nuova cartuccia in senso orizzontale per staccare e distribuire il toner uniformemente all'interno della cartuccia.



7. Rimuovere l'involucro e togliere il nastro adesivo dalla parte inferiore della cartuccia.

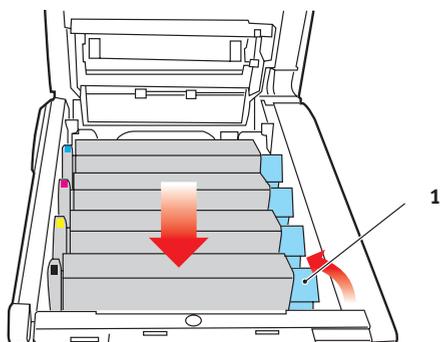


8. Tenendola nel punto centrale della parte superiore con la levetta colorata sulla destra, inserire la cartuccia nella stampante sopra il tamburo di stampa dal quale è stata tolta la vecchia cartuccia.
9. Inserire per prima l'estremità sinistra della cartuccia nella parte superiore del tamburo di stampa, premendola contro la molla dell'unità, quindi abbassare l'estremità destra della cartuccia sul tamburo di stampa.



10. Premendo con delicatezza sulla cartuccia per assicurarsi che sia posizionata correttamente, spingere la levetta colorata (1) verso la parte posteriore della stampante. In

questo modo, la cartuccia verrà bloccata in sede e il toner verrà introdotto nel tamburo di stampa.



- 11.** Richiudere, infine, il coperchio superiore e premere in modo deciso su entrambi i lati per bloccarlo in sede.

## SOSTITUZIONE DEL TAMBURO DI STAMPA

Prima di aprire il coperchio, spegnere la stampante e lasciare raffreddare il fusore per circa 10 minuti.

### AVVERTENZA!



**Dispositivi sensibili alle cariche elettrostatiche.  
Maneggiare con cura.**

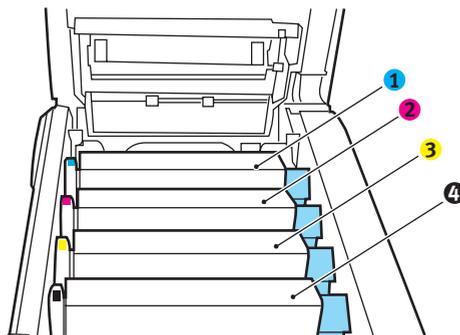
La stampante contiene quattro tamburi di stampa: ciano, magenta, giallo e nero.

1. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.

### ATTENZIONE!

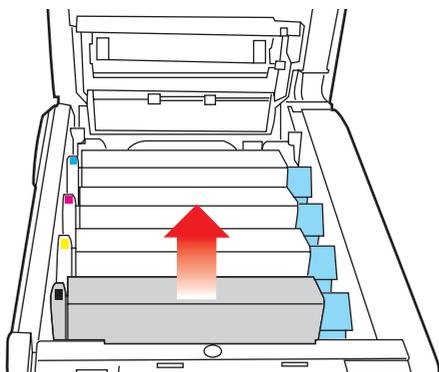
**Se la stampante è stata accesa, il fusore è caldo. Questa zona è contraddistinta da un'etichetta ben evidente. Non toccare.**

2. Prendere nota delle posizioni delle quattro cartucce.



1. Cartuccia ciano	2. Cartuccia magenta
3. Cartuccia giallo	4. Cartuccia nero

3. Tenendolo nel punto centrale della parte superiore, tirare ed estrarre dalla stampante il tamburo di stampa completo della cartuccia di toner.

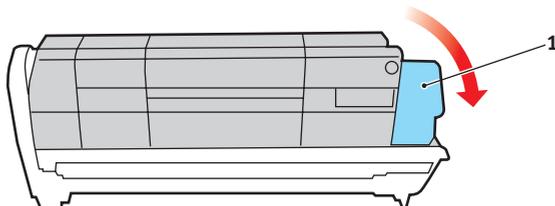


4. Posizionare con delicatezza la cartuccia su un pezzo di carta per evitare che il toner macchi i mobili e per evitare danni alla superficie verde del tamburo.

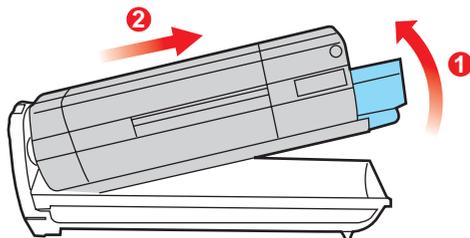
## AVVERTENZA!

**La superficie verde del tamburo alla base della cartuccia è molto delicata e fotosensibile. Non toccarla e non esporla alla normale luce ambiente per più di 5 minuti. Se è necessario tenere il tamburo di stampa fuori dalla stampante per più tempo, avvolgere la cartuccia in una busta di plastica nera per proteggerla dalla luce. Non esporre mai il tamburo alla luce diretta del sole o ad una luce ambiente molto intensa.**

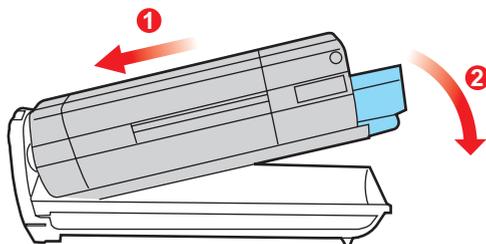
5. Con la levetta colorata di sblocco (1) del toner sulla destra, tirare la levetta verso se stessi. In questo modo, la cartuccia di toner si separa da quella del tamburo di stampa.



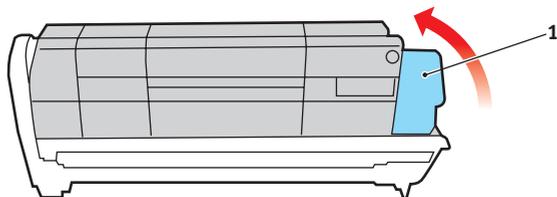
- 6.** Sollevare l'estremità destra della cartuccia, tirare la cartuccia verso destra per sbloccare l'estremità sinistra come mostrato nell'illustrazione, quindi rimuovere la cartuccia dal tamburo di stampa. Posizionare la cartuccia su un pezzo di carta per evitare di macchiare i mobili.



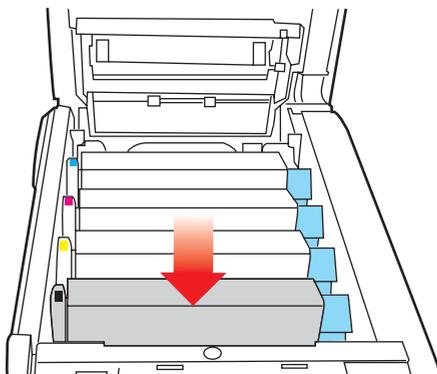
- 7.** Estrarre la nuova cartuccia del tamburo di stampa dal suo involucro e posizionarla sul pezzo di carta dove è stata collocata la vecchia cartuccia. Tenerla orientata nello stesso modo di quella vecchia. Riporre la vecchia cartuccia nell'involucro per lo smaltimento.
- 8.** Installare la cartuccia di toner sulla nuova cartuccia del tamburo di stampa come mostrato nell'illustrazione. Inserire per prima l'estremità sinistra, quindi abbassare l'estremità destra. In questo momento, non è necessario installare una nuova cartuccia di toner a meno che il livello del toner non sia al minimo).



- 9.** Spingere la levetta di sblocco colorata (1) allontanandola da se stessi per bloccare la cartuccia di toner nella nuova unità e introdurla nella nuova unità e introdurla nella nuova unità.



- 10.** Tenendolo nel punto centrale della parte superiore, posizionare tutto l'assieme nell'apposito alloggiamento all'interno della stampante, inserendo i piedini di ogni estremità nei relativi fori ai lati della cavità della stampante.



- 11.** Richiudere, infine, il coperchio superiore e premere in modo deciso su entrambi i lati per bloccarlo in sede.

---

**NOTA:**

*Qualora fosse necessario, restituire o trasportare la stampante, provvedere a rimuovere anticipatamente il tamburo di stampa e riporlo nel sacchetto fornito. Ciò consente di evitare perdite di toner.*

---

## SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DI TRASFERIMENTO

La cinghia di trasferimento si trova al di sotto dei quattro tamburi di stampa. Questa unità deve essere sostituita indicativamente ogni 60,000 pagine.

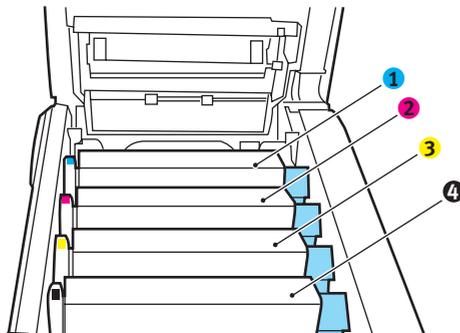
Prima di aprire il coperchio, spegnere la stampante e lasciare raffreddare il fusore per circa 10 minuti.

1. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.

### ATTENZIONE!

**Se la stampante è stata accesa, il fusore è caldo. Questa zona è contraddistinta da un'etichetta ben evidente. Non toccare.**

2. Prendere nota delle posizioni delle quattro cartucce. È di fondamentale importanza che queste cartucce vengano rimesse nel proprio alloggiamento nello stesso ordine.



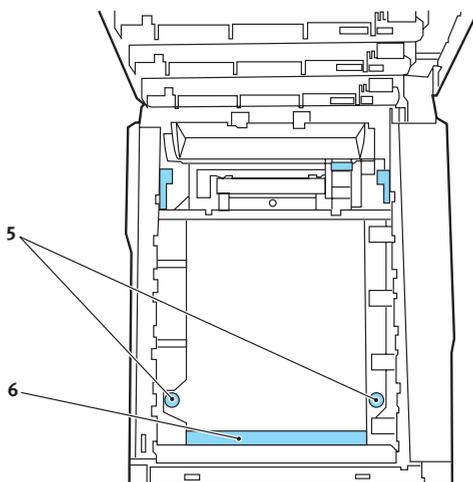
1. Cartuccia ciano	2. Cartuccia magenta
3. Cartuccia giallo	4. Cartuccia nero

3. Estrarre dalla stampante ciascuna cartuccia del tamburo di stampa e collocarle in un posto sicuro lontano da fonti dirette di calore e di luce.

## AVVERTENZA!

**La superficie verde del tamburo alla base di ciascuna cartuccia è molto delicata e fotosensibile. Non toccarla e non esporla alla normale luce ambiente per più di 5 minuti. Se è necessario tenere il tamburo di stampa fuori dalla stampante per più tempo, avvolgere la cartuccia in una busta di plastica nera per proteggerla dalla luce. Non esporre mai il tamburo alla luce diretta del sole o ad una luce ambiente molto intensa.**

4. Individuare i due elementi di fissaggio (5) che si trovano su ciascun lato della cinghia e la barra di sollevamento (6) all'estremità anteriore.



5. Ruotare di 90 gradi verso sinistra i due elementi di fissaggio. Questa manovra consente il rilascio della cinghia dal telaio della stampante.
6. Tirare verso l'alto la barra di sollevamento (6) in modo che la cinghia ruoti verso la parte anteriore ed estrarre la cinghia di trasferimento dalla stampante.

- 7.** Collocare in sede la nuova cinghia di trasferimento, con la barra di sollevamento rivolta verso la parte anteriore e l'ingranaggio di guida verso la parte posteriore della stampante. Collocare l'ingranaggio di guida nell'apposito dispositivo all'interno della stampante in prossimità dell'angolo posteriore sinistro dell'unità ed abbassare la cinghia di trasferimento all'interno della stampante per portarla in posizione orizzontale.
- 8.** Ruotare di 90 gradi verso destra i due elementi di fissaggio (5) fino a bloccarli. Questa manovra consente di fissare in sede la cinghia di trasferimento.
- 9.** Ricollocare nella stampante i quattro tamburi di stampa, completi delle loro cartucce di toner, nella stessa sequenza in cui sono stati estratti: ciano (il più vicino alla parte posteriore), magenta, giallo e nero (il più vicino alla parte anteriore).
- 10.** Richiudere, infine, il coperchio superiore e premere in modo deciso su entrambi i lati per bloccarlo in sede.

## SOSTITUZIONE DEL FUSORE

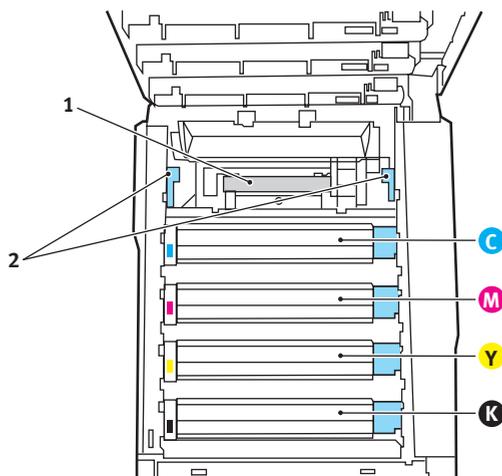
Il fusore si trova all'interno della stampante, subito dietro i quattro tamburi di stampa.

### ATTENZIONE!

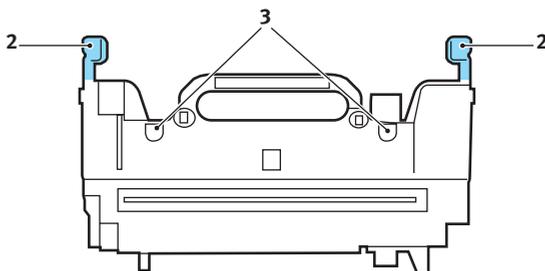
**Se la stampante è stata accesa da poco tempo, alcuni componenti del fusore saranno molto caldi. Maneggiare il fusore con estrema cautela, tenendolo soltanto per l'impugnatura, che sarà solo moderatamente calda al tatto. L'area è chiaramente indicata da un'etichetta di avvertimento. In caso di dubbi, prima di aprire il coperchio della stampante, spegnere la stampante ed attendere almeno 10 minuti affinché il fusore si raffreddi.**

Prima di aprire il coperchio, spegnere la stampante e lasciare raffreddare il fusore per circa 10 minuti.

1. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.
2. Identificare l'impugnatura (1) del fusore sulla parte superiore dell'unità fusore.

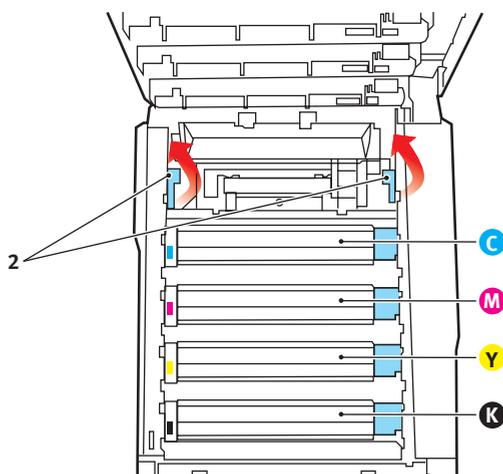


- 3.** Tirare le due levette di fissaggio (2) del fusore verso la parte anteriore della stampante in modo da trovarsi in posizione verticale.
- 4.** Tenendo il fusore con l'apposita impugnatura (1), sollevare il fusore ed estrarlo dalla stampante. Se il fusore è ancora caldo, posizionarlo su una superficie piana che non venga danneggiata dal calore.
- 5.** Estrarre il nuovo fusore dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.
- 6.** Tenendo il nuovo fusore con l'apposita impugnatura, assicurarsi che venga posizionato nel modo corretto. Le levette di fissaggio (2) dovranno trovarsi in posizione verticale e le due alette di riscontro (3) dovranno essere rivolte verso l'utente.



- 7.** Inserire il fusore nella stampante, collocando le due alette (3) negli appositi alloggiamenti nel divisorio metallico che separa l'area fusore dai tamburi di stampa.

- 8.** Spingere le due levette di fissaggio (2) verso la parte posteriore della stampante per bloccare il fusore in sede.



Richiudere, infine, il coperchio superiore e premere in modo deciso su entrambi i lati per bloccarlo in sede.

## PULIZIA DELLA TESTINA LED

Pulire la testina LED quando la stampa non è chiara, presenta linee bianche oppure il testo è sfocato.

1. Spegnere la stampante e aprire il coperchio superiore.
2. Pulire delicatamente la superficie della testina LED con un detergente per lenti o con un panno morbido.



### ATTENZIONE

**Non utilizzare alcool metilico o altri solventi per la pulizia della testina LED poiché danneggerebbero la superficie della lente.**

3. Chiudere il coperchio superiore.

# INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

Questa sezione illustra come installare nella stampante gli accessori opzionali riportati di seguito :

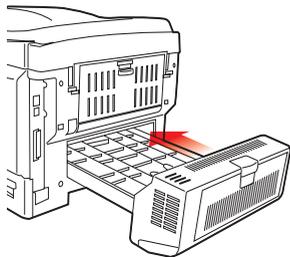
- > unità duplex (stampa fronte/retro);
- > memoria RAM aggiuntiva;
- > cassetto carta aggiuntivo;

## UNITÀ DUPLEX

L'unità duplex apporta non solo la funzione di stampa fronte-retro, riducendo il consumo di carta e rendendo più maneggevoli i documenti di più grandi dimensioni, ma anche la funzione di stampa di opuscoli, che utilizza ancor meno carta e rende ancora più maneggevoli i documenti più voluminosi.

L'unità duplex viene installata facendola semplicemente scorrere all'interno dell'apposito alloggiamento nella parte posteriore della stampante senza l'ausilio di alcuno strumento.

1. Disimballare la nuova unità e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Spegnerla stampante. Non è comunque necessario scollegare il cavo di alimentazione CA.
3. Assicurarsi che l'unità sia rivolta verso l'alto, come mostrato nell'illustrazione, quindi inserirla nell'apposito alloggiamento dietro il pannello posteriore. Dopo l'inserimento dell'unità, il pannello ruota verso l'interno. Spingere l'unità fino in fondo, finché si ferma e si blocca in sede.



4. Accendere la stampante e attendere che si riscaldi (1 minuto circa).

- 5.** Stampare una mappa dei menu come riportato di seguito:
- (a)** Premere il tasto **+** per accedere a Information Menu (Menu informazioni).
  - (b)** Premere una volta **ENTER** per la mappa dei menu.
  - (c)** Premere di nuovo **ENTER** per stampare la mappa dei menu.
  - (d)** Una volta stampata la mappa dei menu, premere **ON LINE** per uscire dal sistema di menu.
- 6.** Esaminare la prima pagina della mappa dei menu.

Nella parte superiore della pagina, tra le due linee orizzontali, è illustrata la configurazione corrente della stampante. Questo elenco dovrebbe indicare che l'unità duplex è stata installata.

Resta solo da impostare il driver di stampa di Windows per utilizzare al meglio le nuove funzioni.

## AGGIORNAMENTO DELLA MEMORIA

Il modello base della stampante viene fornito con una memoria principale di 64 MB, che può essere aggiornata con una scheda di memoria aggiuntiva da 64 MB o 256 MB, ottenendo così una capacità massima di memoria totale di 320 MB.

### AVVERTENZA!



**Dispositivi sensibili allelettricità statica.  
Maneggiare con cura.**

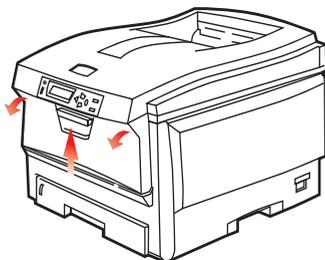
L'installazione richiede solo alcuni minuti e l'unico strumento necessario per l'esecuzione è un cacciavite tipo Philips di media grandezza, adatto per viti con testa a croce.

1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.

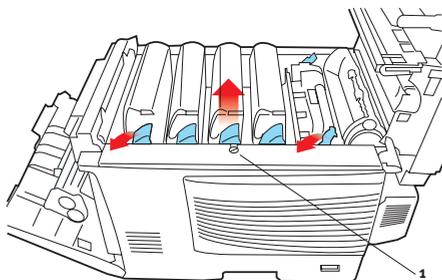
### ATTENZIONE!

**Se la stampante è stata accesa da poco tempo, il fusore è caldo. Questa zona è contraddistinta da un'etichetta ben evidente. Non toccare.**

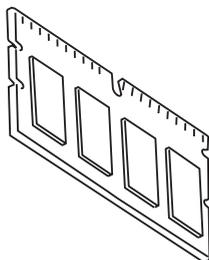
3. Sollevare il meccanismo di blocco del coperchio frontale e tirare il coperchio frontale per aprirlo.



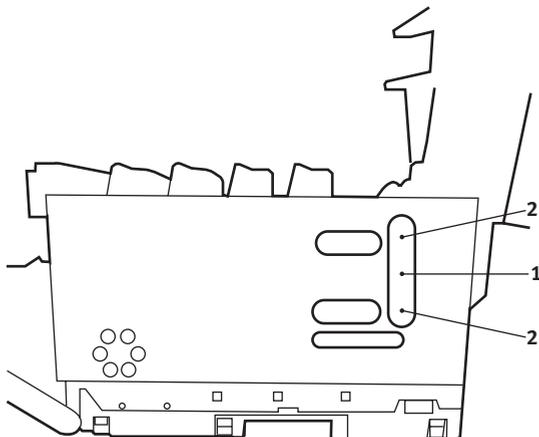
4. Rimuovere la vite (1) che fissa il coperchio laterale destro.



5. Sollevare leggermente il bordo del coperchio laterale nei due punti mostrati nell'illustrazione, quindi tirare il coperchio dalla parte alta della stampante. Sollevare leggermente il coperchio per staccarlo completamente dalla stampante. Posizionarlo su un lato in un luogo sicuro.
6. Rimuovere con molta attenzione l'involucro che avvolge la nuova scheda di memoria. Cercare di tenere la scheda solo dai lati più corti, evitando per quanto possibile di metterla a contatto con qualsiasi parte metallica. In particolare, evitare di toccare il connettore.
7. Notare che la scheda di memoria ha una piccola rientranza in prossimità del connettore, più vicina ad uno dei due estremi.



- 8.** Individuare nella stampante l'alloggiamento per l'espansione della RAM (1).



- 9.** Se l'alloggiamento di espansione della RAM contiene già una scheda di memoria aggiuntiva, tale scheda deve essere rimossa prima di installare quella nuova. Per rimuoverla, procedere come riportato di seguito, altrimenti andare al punto 10.
- (a)** Individuare i fermi di fissaggio (2) alle estremità dell'alloggiamento di espansione della RAM (1).
  - (b)** Spingere i fermi verso l'esterno e, quindi, di nuovo verso la stampante. La scheda uscirà leggermente verso l'esterno.
  - (c)** Afferrare saldamente la scheda dai lati più corti ed estrarla dall'alloggiamento.
  - (d)** Collocare la scheda di memoria rimossa nel sacchetto antistatico che, in origine, conteneva la nuova scheda di memoria.
- 10.** Tenere la nuova scheda di memoria per i lati corti in modo tale che il connettore sia rivolto verso l'alloggiamento di espansione della RAM e la piccola rientranza sia più vicina alla parte posteriore della stampante.

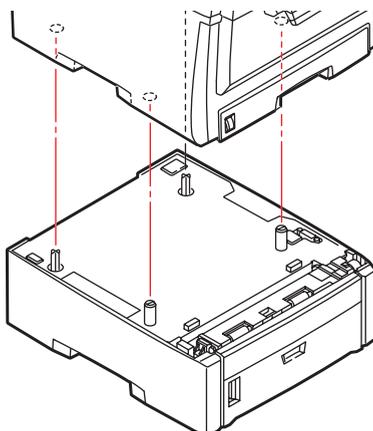
- 11.** Spingere delicatamente la scheda nell'alloggiamento di espansione della RAM fino a quando si blocca in posizione.
- 12.** Posizionare i tre fermi di fissaggio, che si trovano nella parte inferiore del coperchio laterale, nei relativi fori rettangolari in prossimità della parte inferiore della stampante.
- 13.** Chiudere la parte superiore del coperchio laterale verso la stampante e inserire nuovamente la vite di sicurezza rimossa al punto 4.
- 14.** Chiudere il coperchio frontale e quello superiore, spingendoli verso il basso con decisione su entrambi i lati per chiuderli e bloccarli.
- 15.** Collegare di nuovo il cavo di alimentazione CA ed accendere la stampante.
- 16.** Quando la stampante è pronta, stampare una mappa dei menu come riportato di seguito:
  - (a)** Premere il tasto **+** per accedere a Information Menu (Menu informazioni).
  - (b)** Premere una volta **ENTER** per la mappa dei menu.
  - (c)** Premere di nuovo **ENTER** per stampare la mappa dei menu.
  - (d)** Una volta stampata la mappa dei menu, premere **ON LINE** per uscire dal sistema di menu.
- 17.** Esaminare la prima pagina della mappa dei menu.

Nella parte superiore della pagina, tra le due linee orizzontali, è illustrata la configurazione corrente della stampante. Questo elenco mostra la quantità totale della memoria installata.

In questo modo si dovrebbe indicare la memoria totale appena installata.

## CASSETTO CARTA AGGIUNTIVO

1. Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione CA.
2. Mettere un altro cassetto per la carta nella posizione desiderata.
3. Osservando le regole sulla sicurezza per il sollevamento e utilizzando le istruzioni sul posizionamento, posizionare la stampante nella parte superiore del cassetto per la carta.



4. Collegare di nuovo il cavo di alimentazione CA ed accendere la stampante.

## IMPOSTAZIONE DEI DRIVER DI STAMPA DI WINDOWS

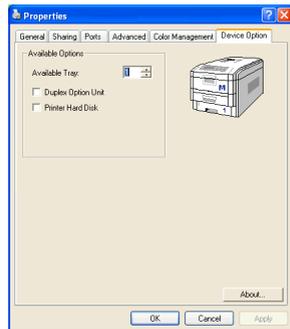
Una volta eseguito il nuovo aggiornamento, potrebbe essere necessario aggiornare il driver di stampa di Windows in modo che le funzioni supplementari diventino disponibili per le applicazioni Windows.

È importante ricordare che se la stampante è condivisa tra utenti di computer diversi, il driver deve essere impostato su ciascuna postazione.

Le illustrazioni mostrate si riferiscono a Windows XP. Le altre versioni di Windows possono apparire leggermente diverse, ma i principi sono gli stessi.

Se è stato installato un aggiornamento della memoria, non è necessario cambiare il driver di stampa ed è possibile ignorare questa sezione.

1. Aprire la finestra Stampanti (denominata "Stampanti e fax" in Windows XP) attraverso il menu **Start** o dal Pannello di controllo di Windows.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona relativa alla stampante, quindi scegliere **Proprietà** dal menu di scelta rapida.
3. Nella scheda **Opzioni periferica**, selezionare la casella relativa all'aggiornamento appena installato.
4. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra delle proprietà, quindi chiudere la finestra Stampanti.

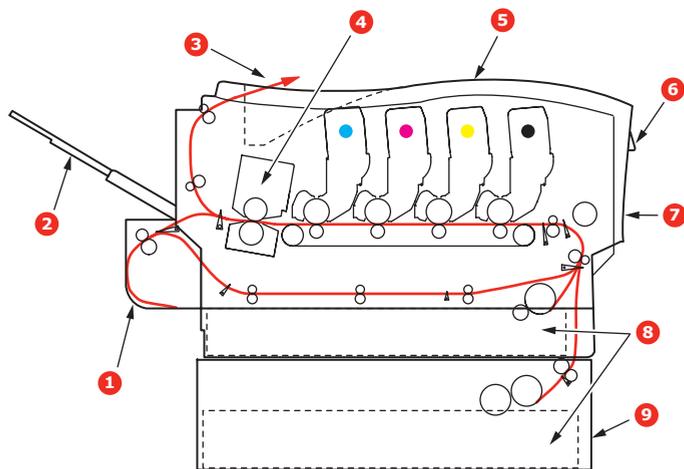


## **ELIMINAZIONE DEGLI INCEPPAMENTI DELLA CARTA**

Se i supporti di stampa vengono utilizzati secondo le raccomandazioni suggerite in questa guida e conservati in buone condizioni prima dell'utilizzo, la stampante dovrebbe assicurare anni di funzionamento affidabile. Tuttavia, occasionalmente possono verificarsi condizioni che provocano inceppamenti della carta. Questa sezione illustra come eliminare gli inceppamenti in modo semplice e veloce.

Gli inceppamenti sono causati da difetti di alimentazione che si verificano nel cassetto della carta o in un punto qualsiasi del percorso della carta nella stampante. Quando si verifica un inceppamento, la stampante si blocca immediatamente e il LED di allarme sul Pannello di stato (insieme al Monitor di stato) riporta il problema. Quando si stampano più pagine (o copie), sbloccare un foglio inceppato non significa necessariamente che altri fogli non verranno bloccati lungo il percorso all'interno della stampante. È necessario rimuovere anche questi altri fogli in modo da eliminare completamente l'inceppamento e ripristinare il normale funzionamento della stampante.

## COMPONENTI PRINCIPALI DELLA STAMPANTE E PERCORSO DELLA CARTA



1. Unità Duplex (se installata).

2. Raccogliitore verso l'alto.

3. Uscita carta.

4. Unità fusore

5. Coperchio superiore

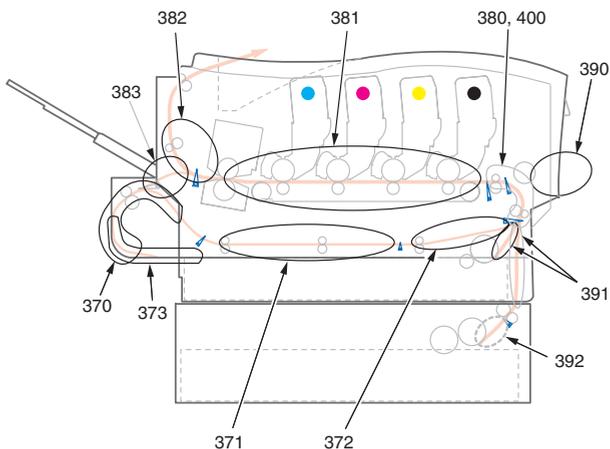
6. Pannello operatore.

7. Coperchio anteriore.

8. Cassetto carta.

9. Cassetto carta aggiuntivo (se installato)

## CODICI DI ERRORE DEL SENSORE CARTA



CODE #	POSIZIONE	CODE #	POSIZIONE
370	Unità duplex *	382	Uscita carta
371	Unità duplex *	383	Unità duplex *
372	Unità duplex *	390	Cassetto multiuso
373	Unità duplex *	391	Paper Tray (Vassoio carta)
380	Alimentazione carta	392	2 Cassetto della carta *
381	Percorso della carta	400	Formato carta

\* (se installato).

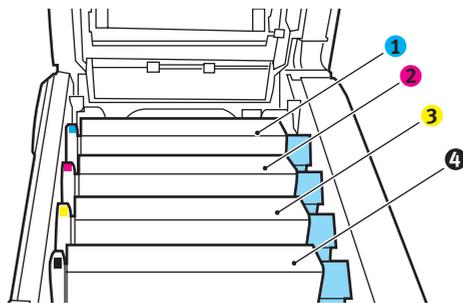
1. Se un foglio è uscito quasi completamente dalla parte superiore della stampante, semplicemente afferrarlo e tirarlo con delicatezza per estrarlo del tutto. Se non si riesce a rimuoverlo con facilità, non esercitare forza eccessiva. Il foglio può essere rimosso in seguito dalla parte posteriore.

2. Premere il dispositivo di rilascio del coperchio ed aprire completamente il coperchio superiore della stampante.

### ATTENZIONE!

**Se la stampante è stata accesa, il fusore è caldo. Questa zona è contraddistinta da un'etichetta ben evidente. Non toccare.**

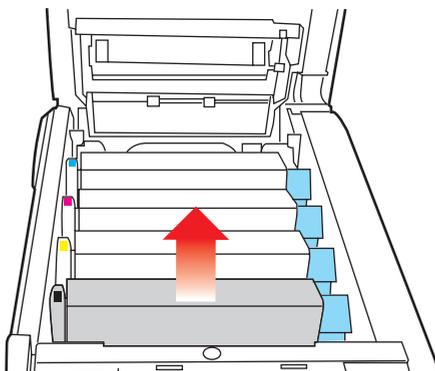
3. Prendere nota delle posizioni delle quattro cartucce.



1. Cartuccia ciano	2. Cartuccia magenta
3. Cartuccia giallo	4. Cartuccia nero

È necessario rimuovere i quattro tamburi di stampa per accedere al percorso carta.

4. Tenendolo nel punto centrale della parte superiore, tirare ed estrarre dalla stampante il tamburo di stampa del colore ciano completo della cartuccia di toner.

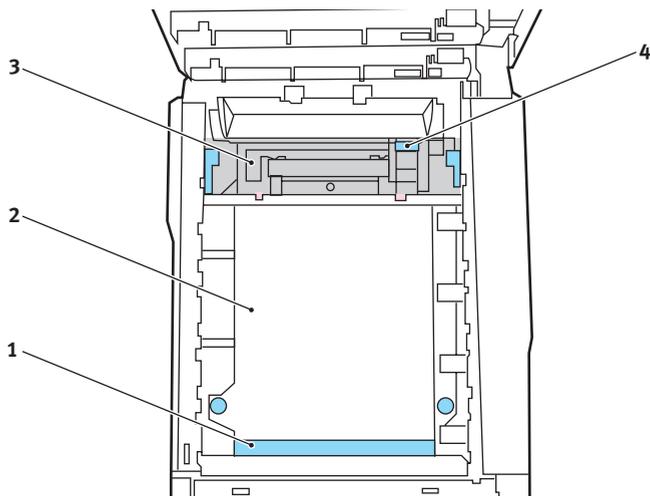


5. Posizionare con delicatezza la cartuccia su un pezzo di carta per evitare che il toner macchi i mobili e per evitare danni alla superficie verde del tamburo.

## AVVERTENZA!

**La superficie verde del tamburo alla base della cartuccia è molto delicata e fotosensibile. Non toccarla e non esporla alla normale luce ambiente per più di 5 minuti.**

6. Ripetere questa procedura di rimozione per ciascuna delle quattro unità rimanenti.
7. Ispezionare l'interno della stampante per verificare se sono visibili fogli di carta in qualche punto della cinghia di trasferimento.

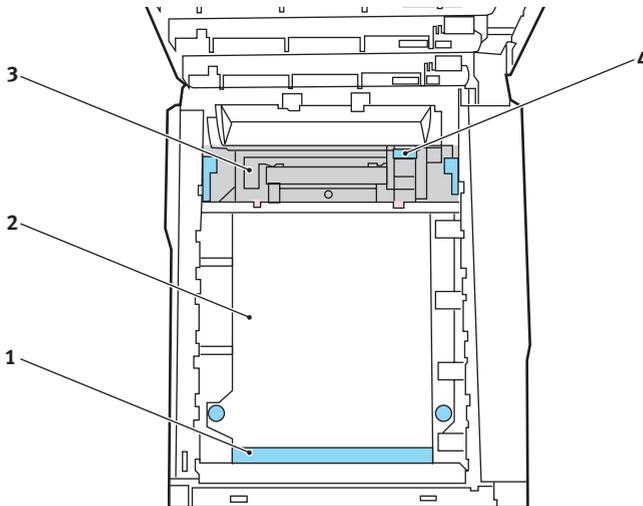


- Per rimuovere un foglio con il bordo d'entrata verso la parte anteriore della cinghia di trasferimento (1), sollevare con delicatezza il foglio dalla cinghia e tirarlo in avanti verso la cavità interna del tamburo, quindi estrarlo.

## AVVERTENZA!

**Non utilizzare oggetti taglienti o abrasivi per separare i fogli dalla cinghia, poiché in questo modo è possibile danneggiare la superficie della cinghia.**

- Per rimuovere un foglio dall'area centrale della cinghia (2), separare con delicatezza il foglio dalla superficie della cinghia ed estrarlo.



- Per rimuovere un foglio appena entrato nel fusore (3), separare il bordo d'uscita del foglio dalla cinghia, premere sulla levetta di sblocco a pressione del fusore (4) spingendola in avanti e verso il basso per sbloccare il foglio dal fusore ed estrarlo dalla cavità del tamburo. Quindi rilasciare la levetta di sblocco a pressione.

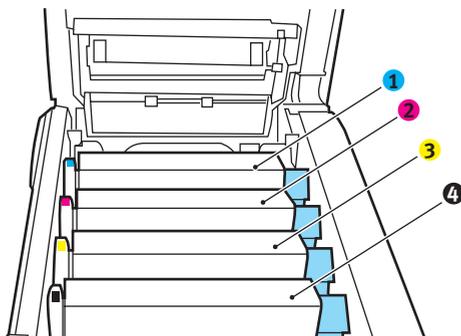
---

### NOTA:

*Se il foglio è già entrato nel fusore e ne è rimasta fuori solo una piccola parte, non tentare di tirarlo indietro. Seguire il punto successivo per rimuoverlo dalla parte posteriore della stampante.*

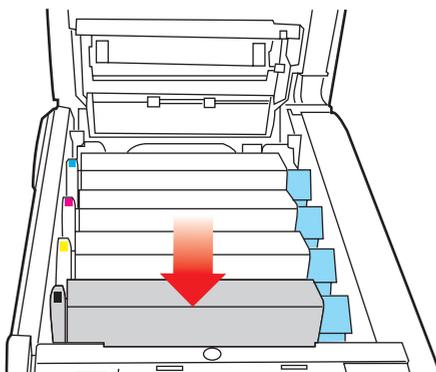
---

- 8.** Iniziando con l'unità del colore ciano, la più vicina al fusore, ricollocare i quattro tamburi di stampa nell'apposito alloggiamento, assicurandosi di posizionarli nel corretto ordine.

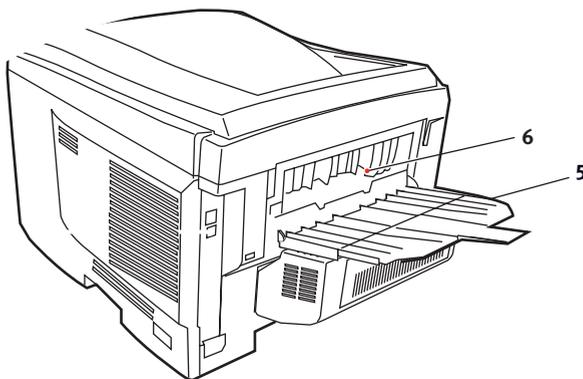


1. Cartuccia ciano	2. Cartuccia magenta
3. Cartuccia giallo	4. Cartuccia nero

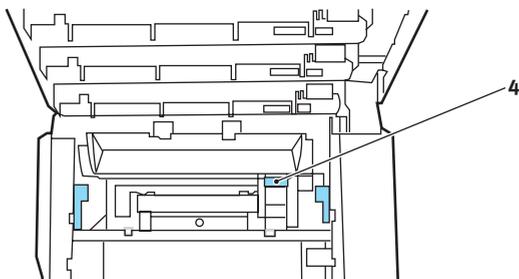
- Tenendolo nel punto centrale della parte superiore, posizionare tutto l'assieme nell'apposito alloggiamento all'interno della stampante, inserendo i piedini di ogni estremità nei relativi fori ai lati della cavità della stampante.



9. Abbassare il coperchio superiore, ma per ora non premerlo a fondo per chiuderlo. In questo modo, si proteggono i tamburi da un'esposizione eccessiva alla luce ambiente mentre si verifica se in altre parti si sono verificati inceppamenti di carta.
10. Aprire il cassetto d'uscita posteriore (5) e controllare se ci sono fogli nella zona posteriore del percorso carta (6).

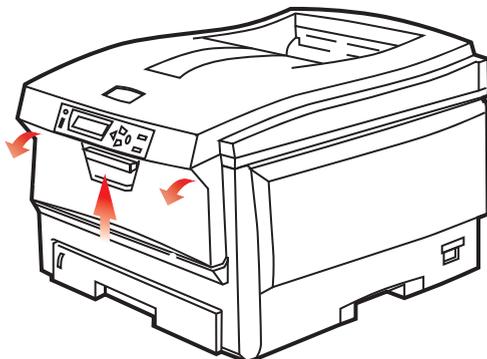


- Rimuovere gli eventuali fogli trovati in questa zona.
- Se il foglio è nella parte inferiore di questa zona ed è difficile da rimuovere, probabilmente è ancora bloccato dal fusore. In questo caso, sollevare il coperchio superiore, quindi premere la levetta di sblocco a pressione del fusore (4).

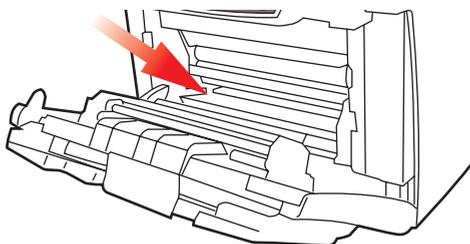


11. Se non si utilizza il cassetto d'uscita posteriore, chiuderlo una volta rimossa la carta da questa zona.

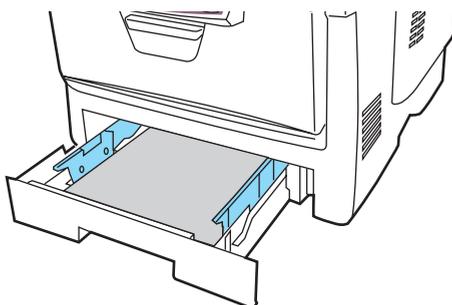
- 12.** Sollevare il meccanismo di sblocco del coperchio frontale e tirare il coperchio frontale per aprirlo.



- 13.** Controllare all'interno del coperchio se ci sono fogli in questa zona e rimuovere quelli eventualmente trovati, quindi richiudere il coperchio.



- 14.** Estrarre il cassetto carta ed assicurarsi che tutta la carta sia raccolta correttamente, sia intatta e che i regolatori della larghezza della carta aderiscano ai bordi della risma di carta. Quando tutto è in ordine, inserire il cassetto.



- 15.** Richiudere, infine, il coperchio superiore e premere in modo deciso su entrambi i lati per bloccarlo in sede.

Quando l'inceppamento è stato eliminato, se l'opzione Recupero stampa è impostata su ON nel menu di configurazione del sistema, la stampante cerca di ristampare le eventuali pagine perse a causa dell'inceppamento della carta.

## SPECIFICHE TECNICHE

VOCE	DESCRIZIONE
Dimensioni	435 x 563 x 339mm (W x D x H) senza l'unità Duplex
Peso	Circa 26 Kg (senza l'unità Duplex)
Metodo di stampa	Memoria fotografica elettronica della fonte luminosa esposta a LED
Velocità di stampa	P20W: 20 pagine al minuto per stampe a colori/32 pagine al minuto per stampe monocromatiche P26W: 26 pagine al minuto per stampe a colori/32 pagine al minuto per stampe monocromatiche
Resolution (Risoluzione)	600 x 600, 600 x 1200dpi o 600 x 600dpi x 2bit
Funzioni automatiche	Registrazione automatica Regolazione automatica della densità Reimpostazione automatica del contatore dei materiali di consumo
Memoria	64 MB di serie, espandibile a 320 MB
Piattaforma operativa	Windows: 2000/XP/Server 2003/ Mac: OS X (10.2 o versione successiva)
Capacità carta a 80g/m <sup>2</sup>	300 fogli nel cassetto principale 530 fogli nel secondo cassetto opzionale 100 fogli nel cassetto multiuso (o 50 lucidi o 10 buste)
Grammatura carta	64 ~ 120 g/m <sup>2</sup> nel cassetto principale 64 ~ 176 g/m <sup>2</sup> nel secondo cassetto 64 ~ 203 g/m <sup>2</sup> nel cassetto multiuso
Uscita carta	250 fogli nel raccogliore verso il basso (superiore) @ 80 g/m <sup>2</sup> 100 fogli nel raccogliore verso l'alto (posteriore) @ 80 g/m <sup>2</sup>
Alimentazione carta <sup>1</sup>	Cassetto della carta, alimentazione manuale, cassette carta opzionali supplementari
Dimensione del supporto - tutti i cassettei	A4, A5, A6 (solo il cassetto 1), B5, Legal 13/13.5/ 14 pollici, letter, Executive.

VOCE	DESCRIZIONE
Dimensione del supporto - Cassetto multiuso	A4, A5, A6, B5, Legal 13/13.5/14 pollici, letter, executive, personalizzato (fino a una lunghezza pari a 1200 mm), busta com-9, busta com-10, busta monarch, busta DL, busta C5
Peso supporto	Standard - da 64 a 120g/m <sup>2</sup> , cassetto multiuso - da 64 a 200g/m <sup>2</sup> unità duplex - 64 - 120g/m <sup>2</sup>
Tipo di supporto	Comune, Intestata, Lucidi, Uso bollo, Riciclata, Per biglietti, Ruvida, Etichette e Lucida
Capacità (dipende dalla grammatura della carta)	Cassetto carta: circa 300 fogli Alimentazione manuale: circa 100 fogli Cassetto carta opzionale supplementare: 530
Capacità di uscita (dipende dalla grammatura della carta)	A faccia in su: circa 100 fogli A faccia in giù: circa 500 fogli
Precisione di stampa	Start: ±2 mm Disposizione della carta: ±1 mm/100 mm Espansione/compressione immagine: ±1 mm/100 mm
Interfacce	
USB (Universal Serial Bus)	Specifica tecnica USB Versione 2.0 Connessione: USB tipo B Cavo: Specifica tecnica USB Versione 2.0 (schermato)  Modalità di trasmissione: Velocità massima (massimo 480Mbps + 0.25%)
Rete	10 Base T, 100 Base TX
Vita della stampante	420.000 pagine o 5 anni
Usò consigliato	Circa 4.000 pagine al mese, massimo 50,000 pagine al mese

VOCE	DESCRIZIONE
Durata del toner	<p><b>Nero:</b> P20W/P26W - circa 6.000 pagina al 5% di copertura</p> <p><b>CMY:</b> P20W - circa 2.000 pagine con una copertura pari al 5% P26W - circa 5.000 pagine con una copertura pari al 5%</p>
Durata del tamburo di stampa	20.000 pagine (25.000 a stampa continua, 18.000 con processi di stampa di 3 pagine e 9.000 pagine con progetti di stampa a 1 pagina)
Durata della cinghia di trasferimento	60,000 pagine A4 con processi di stampa di 3 pagine
Durata del fusore	60,000 pagine A4
Alimentazione	Da 220 a 240VCA @ 50/60 Hz ± 2%
Consumo di energia	<p>In funzione: massimo 1200; 490 W av. (25°C) Stand-by: massimo 100; 150 W av. (25°C) Risparmio di energia: massimo 45 W (colore 20 ppm) Risparmio di energia: massimo 70 W (colore 26 ppm)</p>
Ambiente operativo	<p>Funzionante da 10 a 32 °C/da 20 a 80% di umidità relativa (umidità ottima 25 °C, clima asciutto 2 °C) No: da 0 a 43 °C/da 10 a 90% di umidità relativa (umidità ottima 26.8 °C, clima asciutto 2 °C)</p>
Ambiente di stampa	<p>da 30 a 73% di umidità relativa @ 10 °C; da 30 a 54% di umidità relativa @ 32 °C da 10 a 32 °C @ 30% di umidità relativa; da 10 a 27 °C @ 80% di umidità relativa Colore da 17 a 27 °C @ da 50 a 0% di umidità relativa</p>

1. Il metodo di uscita è limitato dalla dimensione del foglio, dal peso di supporto e dall'alimentazione della carta.

**Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono riconosciuti.**

# INDICE ANALITICO

## A

Aggiornamenti  
memoria.....85

## B

Buste  
caricamento .....19

## C

Caratteristiche avanzate  
attivazione o disattivazione....27

## Carta

caricamento cassette carta .....15  
caricamento della carta

intestata.....16

Codici inceppamento.....93

codici inceppamento .....93

eliminazione degli  
inceppamenti .....91

formati dei fogli supportati ....13

grammature e formati.....56

impostazione formato in

Windows.....21

selezione cassetto in

Windows.....21

selezione del peso in

Windows.....21

tipi consigliati .....12

## Cassetto multiuso

unità metriche carta.....13

utilizzo.....18

## Colore

regolazione.....59

## Componenti principali della stampante e percorso della

carta .....92

## Corrispondenza colori

accesso.....49

impostazioni generali .....24

informazioni generali .....46

scelta dell'origine

dell'immagine.....50

stampa campione colori .....51

## E

Emulazione PPR.....61

## etichette

tipi consigliati .....12

## F

## Fronte/retro

formato carta e limiti di

grammatura .....14

installazione .....83

selezione in Windows .... 21, 22

## I

## Impostazioni di stampa

memorizzazione .....22

## Impostazioni predefinite della stampante

impostazioni predefinite di  
Windows.....25

## L

## lucidi

tipi consigliati .....12

## M

Mac OS 9 .....29

## Mac OS X

Impostazione delle opzioni  
di stampa ..... 29, 31

Modifica della stampante di  
default e del formato carta ...31

Opzioni di configurazione  
della stampante .....43

Opzioni di stampa .....33

Menu	
Emulazione FX.....	61
impostazioni predefinite in fabbrica .....	52
Informazioni, menu.....	53
Manutenzione, menu.....	63
mappa menu .....	53
Menu Colore .....	59
Menu Stampa .....	54
Network Menu (Menu rete) ....	61
Print Jobs Menu (Menu lavori)	53
ripristino.....	63
salvataggio impostazioni correnti .....	63
Sistema, menu.....	60
Supporti stampa, menu .....	56
USB, menu.....	61
utilizzo.....	52
Utilizzo, menu .....	64
<b>N</b>	
Network addresses	
impostazione .....	61
<b>O</b>	
Ordine di stampa	
raccogliitore verso il basso .....	17
raccogliitore verso l'alto.....	17
Orientamento pagina	
impostazione in Windows.....	23
<b>P</b>	
Panoramica della stampante .....	9
Priorità	
priorità della coda di stampa .	26
Protocolli rete	
attivazione o disattivazione....	61
Pulizia della testina LED .....	82
<b>Q</b>	
Qualità di stampa	
regolazione.....	63
<b>R</b>	
Resolution (Risoluzione)	
impostazione in Windows.....	22
Risparmio di energia	
attivazione o disattivazione....	63
ritardo .....	60
<b>S</b>	
Separatore di pagina	
separazione dei documenti su una stampante condivisa .....	28
Sfondo	
stampa in Windows .....	23
Spooling	
impostazioni Windows.....	26
Stampa di opuscoli	
emulazione PCL.....	21
Stampa di poster .....	21
Stampa in nero	
lucida o opaca .....	24
<b>T</b>	
Tamburi di stampa	
stato di utilizzo corrente .....	64
Tamburo di stampa	
durata prevista.....	65
sostituzione .....	72
Toner	
durata prevista.....	65
sostituzione .....	67
stato di utilizzo corrente .....	64
<b>U</b>	
Unità cinghia	
durata prevista.....	65
sostituzione .....	76
vita rimanente.....	64
Unità fusore	
durata prevista.....	65
sostituzione .....	79
vita rimanente.....	64